

Ausgabe
in deutscher Sprache

Mitteilungen und Bekanntmachungen

<u>Informationsnummer</u>	Inhalt	Seite
	<i>I Mitteilungen</i>	
	Kommission	
2000/C 99/01	Euro-Wechselkurs	1
2000/C 99/02	Mitteilung der Kommission im Rahmen der Durchführung der Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität — April 2000 ⁽¹⁾	2
2000/C 99/03	Mitteilung der Kommission im Rahmen der Durchführung der Richtlinie 89/336/EWG des Rates ⁽¹⁾	3
2000/C 99/04	Liste der von Portugal als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer ⁽¹⁾	19
2000/C 99/05	Liste der von Dänemark als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer ⁽¹⁾	20
2000/C 99/06	Liste der von Frankreich als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer ⁽¹⁾	20
2000/C 99/07	Liste der von Österreich als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer ⁽¹⁾	21
2000/C 99/08	Liste der von Schweden als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer ⁽¹⁾	22
2000/C 99/09	Liste der von den Niederlanden als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer ⁽¹⁾ ...	22
2000/C 99/10	Liste der vom Vereinigten Königreich als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer ⁽¹⁾	23
2000/C 99/11	Liste der von Italien als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer ⁽¹⁾	24

II Vorbereitende Rechtsakte

.....



Informationsnummer

Inhalt (Fortsetzung)

Seite

III *Bekanntmachungen*

Rat

2000/C 99/12

Bekanntgabe von allgemeinen Auswahlverfahren 34

ABONNEMENTSPREISE

Jahresabonnement (inkl. Portokosten für Normalversand)						Einzelnummern (**)		
Preis	„L + C“ Papier- ausgabe (*)	„L + C“ EUR-Lex CD-ROM monatliche Ausgabe (kumulativ)	Stellenausschreibungen (**)	Supplement zum Amtsblatt (Ausschreibungen und öffentliche Aufträge) Kalenderjahr 2000		bis 32 Seiten	bis 64 Seiten	mehr als 64 Seiten
				CD-ROM tägliche Ausgabe	CD-ROM 2x wöchentlich			
EUR	840,-	144,-	30,-	492,-	204,-	6,50	13,-	Fallbezogene Preisfestsetzung

Spezielle Versandverfahren werden gesondert in Rechnung gestellt. Das *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* sowie alle anderen zum Verkauf angebotenen periodischen oder nicht periodischen Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften können bei den unten genannten Vertriebsbüros bestellt werden. Kataloge werden auf Anfrage kostenlos zugesandt.

Hinweis: Das Abonnement des *Amtsblatts der Europäischen Gemeinschaften* umfasst auch die Zusendung des „Fundstellennachweises des geltenden Gemeinschaftsrechts“ (zwei Ausgaben jährlich).

(*) Das *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* besteht aus den Reihen L (Rechtsvorschriften) und C (Mitteilungen und Bekanntmachungen), die nur zusammen abonniert und ausgeliefert werden können.

(**) Die Stellenausschreibungen sind unentgeltlich über die Vertretungen der Europäischen Kommission in den Mitgliedsländern zu beziehen. Für die automatische Zusendung aller Stellenausschreibungen im Abonnement wird die angegebene Gebühr zur Deckung der Porto- und Verwaltungskosten erhoben.

VERKAUF UND ABONNEMENTS

☐ Verkaufsgesellschaft für Papier-, Video- und Microfilm-Veröffentlichungen ● Off-line-Agentur für CD-ROM, Disketten und kombinierte Produkte ☐ Gateway-Agentur für Datenbanken

Alle Verkaufsgesellschaften, Off-line-Agenturen und Gateway-Agenturen können ebenfalls Abonnements für alle Veröffentlichungsformen des *Amtsblatts der Europäischen Gemeinschaften* anbieten.

BELGIQUE/BELGIË
Bureau Van Dijk SA ●
 Avenue Louise 250/Louisalaan 250
 Boite 14/Bus 14
 B-1050 Bruxelles/Brüssel
 Tél.: (32-2) 648 66 97, fax: (32-2) 648 82 30
 E-mail: info@bvdep.com
Jean De Lannoy ● ●
 Avenue du Roi 202/Koningslaan 202
 B-1190 Bruxelles/Brüssel
 Tél.: (32-2) 538 43 08, fax: (32-2) 538 08 41
 E-mail: jean.de.lannoy@infoboard.be
 URL: http://www.jean-de-lannoy.be
La librairie européenne/
De Europese Boekhandel ● ●
 Rue de la Loi 244/Wetstraat 244
 B-1040 Bruxelles/Brüssel
 Tél.: (32-2) 295 26 39, fax: (32-2) 735 08 60
 E-mail: mail@libeurop.be
 URL: http://www.libeurop.be
Moniteur belge/Belgisch Staatsblad ☐
 Rue de Louvain 40-42/Leuvense wad 40-42
 B-1000 Bruxelles/Brüssel
 Tél.: (32-2) 552 22 11, fax: (32-2) 511 01 84
PF Consult SARL ☐
 Avenue des Constellations 2
 B-1200 Bruxelles/Brüssel
 Tél.: (32-2) 771 10 04, fax: (32-2) 771 10 04
 E-mail: paul-fey@tvd.be

ESPAÑA
Boletín Oficial del Estado ● ●
 Trafalgar, 27, E-28071 Madrid
 Tel.: (34) 915 38 21 11 (Libros)/
 913 84 17 15 (Suscripción)
 Fax: (34) 915 38 21 21 (Libros)/
 913 84 17 14 (Suscripción)
 E-mail: clientes@com.boe.es
 URL: http://www.boe.es
Greendata ●
 Ausias Marc, 119 Locales
 E-08013 Barcelona
 Tel.: (34) 932 65 34 24, fax: (34) 932 45 70 72
 E-mail: hugo@greendata.es
 URL: http://www.greendata.es
Mundi Prensa Libros, SA ● ●
 Castelló, 37, E-28001 Madrid
 Tel.: (34) 914 36 37 00, fax: (34) 915 75 39 98
 E-mail: libreria@mundiprensa.es
 URL: http://www.mundiprensa.com
Sarenet ☐
 Parque Tecnológico, Edificio 103
 E-48016 Zamudio (Vizcaya)
 Tel.: (34) 944 20 94 70, fax: (34) 944 20 94 65
 E-mail: info@sarenet.es
 URL: http://www.sarenet.es

ITALIA
Licosa SpA ● ●
 Via Duca di Calabria, 1/1
 Casella postale 552, I-50125 Firenze
 Tel.: (39-55) 64 54 15, fax: (39-55) 64 12 57
 E-mail: licosa@licosa.com
 URL: http://www.licosa.com
LUXEMBOURG
Infopartners SA ☐
 4, rue Jos Felten
 L-1508 Luxembourg-Howald
 Tel.: (352) 40 11 61, fax: (352) 40 11 62-331
 E-mail: infopartners@ip.lu
 URL: http://www.infopartners.lu
Messageries du livre SARL ● ●
 5, rue Raiffaisien, L-2411 Luxembourg
 Tel.: (352) 40 10 20, fax: (352) 49 06 61
 E-mail: mdl@pt.lu
 URL: http://www.mdl.lu
Abonnements:
Messageries Paul Kraus ☐
 11, rue Christophe-Plantin
 L-2339 Luxembourg
 Tel.: (352) 49 98 88-8
 Fax: (352) 49 98 88-444
 E-mail: mail@mpk.lu
 URL: http://www.mpk.lu
PF Consult SARL ●
 10, boulevard Royal, BP 1274
 L-1012 Luxembourg
 Tel.: (352) 24 17 99, fax: (352) 24 17 99
 E-mail: paulfeyt@compuserve.com

Manz'sche Verlags- und
Universitätsbuchhandlung GmbH ● ●
 Kohlmarkt 16, A-1014 Wien
 Tel. (43-1) 53 16 11 00
 Fax (43-1) 53 16 11 67
 E-mail: bestellen@manz.co.at
 URL: http://www.manz.at
PORTUGAL
Distribuidora de Livros
Bertrand Lda ● ● ● ●
 Grupo Bertrand, SA
 Rua das Terras dos Vales, 4-A
 Apartado 60037, P-2700 Amadora
 Tel. (351-1) 495 87 87
 Fax (351-1) 496 02 55
 E-mail: dib@ip.pt
Imprensa Nacional-Casa
da Moeda, SA ● ● ●
 Rua da Escola Politécnica n.º 135
 P-1250-100 Lisboa Codex
 Tel. (351) 213 94 57 00
 Fax (351) 213 94 57 50
 E-mail: spoce@incm.pt
 URL: http://www.incm.pt
Telepac ☐
 Rua Dr. A. Loureiro Borges, 1
 Arquiparque – Miraflores
 P-1495 Algés
 Tel. (351-1) 790 70 00
 Fax (351-1) 790 70 43
 E-mail: bdados@mail.telepac.pt
 URL: http://www.telepac.pt

Tel. (44-1245) 25 22 22
 Fax (44-1245) 25 22 44
 E-mail: abacusuk@aol.com
 URL: www.abacusuk.co.uk
Business Information Publications Ltd ●
 15 Woodlands Terrace
 Glasgow, G3 6DF, Scotland
 Tel. (44-141) 332 82 47
 Fax (44-141) 331 26 52
 E-mail: bip@bipcontracts.com
 URL: http://www.bipcontracts.com
Context Electronic Publishers Ltd ●
 Grand Union House
 20 Kentish Town Road
 London NW1 9NR
 Tel. (44-171) 267 89 89
 Fax (44-171) 267 11 33
 E-mail: david@context.co.uk
 URL: http://www.justis.com
DataOp Alliance Ltd ●
 PO Box 2600, Eastbourne BN22 0QN
 Tel. (44-1323) 52 01 14
 Fax (44-1323) 52 00 05
 E-mail: sales@dataop.com
 URL: http://www.dataop.com
The Stationery Office Ltd ● ●
 Orders Department
 PO Box 276
 London SW8 5DT
 Tel. (44-171) 870 60 05-522
 Fax (44-171) 870 60 05-533
 E-mail: book.orders@theso.co.uk
 URL: http://www.tsonline.co.uk

DANMARK
J. H. Schultz Information A/S ● ● ●
 Hæstvedvang 10-12
 DK-2620 Albertslund
 Tlf. (45) 43 63 23 00, fax (45) 43 63 19 69
 E-mail: schultz@schultz.dk
 URL: http://www.schultz.dk
Munksgaard Direct ●
 Østergade 26A, Postboks 173
 DK-1005 København K
 Tlf. (45) 77 33 33 33, fax (45) 77 33 33 77
 E-mail: direct@munksgaarddirect.dk
 URL: http://www.munksgaarddirect.dk

FRANCE
Encyclopédie douanière ●
 6, rue Barbès, BP 157
 F-92304 Levallois-Perret Cedex
 Tél.: (33-1) 47 59 09 00
 Fax: (33-1) 47 59 07 17
FLA Consultants ☐
 27, rue de la Vistule, F-75013 Paris
 Tél.: (33-1) 45 82 75 75
 Fax: (33-1) 45 82 46 04
 E-mail: flabases@iway.fr
 URL: http://www.flac-consultants.fr
Institut national de la statistique
et des études économiques ●
 Data Shop Paris
 195, rue de Bercy
 F-75582 Paris Cedex 12
 Tél.: (33-1) 53 17 88 44
 Fax: (33-1) 53 17 88 22
 E-mail: datashop@insee.fr
 URL: http://www.insee.fr
Journal officiel ☐
 Service des publications des CE
 26, rue Desaix, F-75727 Paris Cedex 15
 Tél.: (33-1) 40 58 77 31
 Fax: (33-1) 40 58 77 00
 E-mail: europeublications@journal-officiel.gouv.fr
 URL: http://journal-officiel.gouv.fr

NEEDERLAND
Nedbook International BV ● ●
 Aterweg 6, Postbus 37600
 1030 BA Amsterdam
 Tel. (31-20) 634 08 16
 Fax (31-20) 634 09 63
 E-mail: info@nedbook.nl
Samsom Bedrijfsinformatie BV ● ●
 Prinses Margrietlaan 3, Postbus 4
 2400 MA Alphen aan den Rijn
 Tel. (31-172) 46 66 25
 Fax (31-172) 44 06 91
 E-mail: helpdesk@sbi.nl
 URL: http://www.sbi.nl
SDU Servicecentrum Uitgevers ● ●
 Christoffel Plantijnstraat 2, Postbus 20014
 2500 EA Den Haag
 Tel. (31-70) 378 98 80
 Fax (31-70) 378 97 83
 E-mail: sdu@sdu.nl
 URL: http://www.sdu.nl
Sweets & Zeitlinger BV ●
 Heerweg 347 B, Postbus 830
 2160 SZ Lisse
 Tel. (31-252) 43 51 11, fax (31-252) 41 58 88
 E-mail: ycampfens@sweets.nl
 URL: http://www.sweets.nl

SUOMI/FINLAND
Akateeminen Kirjakauppa/
Akademiska Bokhandeln ● ● ●
 Keskuskatu 1/Centralgatan 1, PL/PB 128
 FIN-00101 Helsinki/Helsingfors
 P./tfn (358-9) 121 44 18
 F./fax (358-9) 121 44 35
 Sähköposti: sps@akateeminen.fi
 URL: http://www.akateeminen.com
TietoEnator Corporation Oy,
Information Service ☐
 PO Box 406
 FIN-02101 Espoo/Esbo
 P./tfn (358-9) 86 25 23 31
 F./fax (358-9) 86 25 35 33
 Sähköposti: markku.kolari@tietoenorator.com
 URL: http://www.tietoenorator.com/
 tietopalvelut

ISLAND
Bokabud Larusar Blöndal ● ● ●
 Skólavörðustíg, 2, IS-101 Reykjavík
 Tel. (354) 551 56 50
 Fax (354) 552 55 60
 E-mail: bokabud@simmet.is
Skyrr ☐
 Armúli, 2, IS-108 Reykjavík
 Tel. (354) 569 51 00
 Fax (354) 569 52 51
 E-mail: sveinbjorn@skyr.is
 URL: http://www.skyr.is

DEUTSCHLAND
Bundesanzeiger Verlag GmbH ● ● ●
 Vertriebsabteilung
 Amsterdamer Straße 192, D-50735 Köln
 Tel. (49-221) 97 66 80, Fax (49-221) 97 66 82 78
 E-mail: vertrieb@bundesanzeiger.de
 URL: http://www.bundesanzeiger.de
DSI Data Service & Information GmbH ●
 Kaiserstege 4, Postfach 11 27
 D-47495 Rheinberg
 Tel. (49-2843) 32 20, Fax (49-2843) 32 30
 E-mail: dsi@dsidata.com
 URL: http://www.dsidata.com
Outlaw Informationssysteme GmbH ● ●
 Matternstockstraße 26/28, Postfach 62 65
 D-97080 Würzburg
 Tel. (49-931) 296 62 00, Fax (49-931) 296 62 99
 E-mail: info@outlaw.de
 URL: http://www.outlaw.de

IRELAND
Government Supplies Agency ☐
 Publications Section, 4-5 Harcourt Road
 Dublin 2
 Tel. (353-1) 661 31 11, fax (353-1) 475 27 60
 E-mail: opw@iol.ie
Lendac Data Systems Ltd ●
 Unit 6, IDA Enterprise Centre
 Pearse Street, Dublin 2
 Tel. (353-1) 677 61 33
 Fax (353-1) 671 01 35
 E-mail: marketing@lendac.ie
 URL: http://www.lendac.ie

ÖSTERREICH
EDV GmbH ●
 Altmannsdorferstraße 154-156
 A-1231 Wien
 Tel. (43-1) 712 54 02, Fax (43-1) 667 13 90
 E-mail: online@edvg.co.at
 URL: http://www.edvg.co.at
Gesplan GmbH ●
 Dapontgasse 5, A-1031 Wien
 Tel. (43-1) 712 54 02, Fax (43-1) 715 54 61
 E-mail: office@gesplan.com
 URL: http://www.gesplan.com

SVERIGE
BTJ AB ● ●
 Traktorvägen 11, S-221 82 Lund
 Tfn (46-46) 18 00 00, fax (46-46) 30 79 47
 E-mail: btjeu-pub@btj.se
 URL: http://www.btj.se
Sema Group InfoData AB ☐
 Fyrverkarbacken 34-36
 S-100 26 Stockholm
 Tfn (46-9) 738 50 00, fax (46-9) 618 97 78
 E-post: infotorg@infodata.sema.se
 URL: http://www.infodata.sema.se
Statistiska Centralbyrån ●
 Karlavägen 100, Box 24 300
 S-104 51 Stockholm
 Tfn (46-8) 783 48 01, fax (46-8) 783 48 99
 E-post: infocservice@scb.se
 URL: http://www.scb.se/scbswe/isthm/
 eubest.htm

SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA
Euro Info Center Schweiz ● ● ●
 c/o OSEEC, Stampfenbachstraße 85
 PF 492, CH-8035 Zürich
 Tel. (41-1) 365 53 15, Fax (41-1) 365 54 11
 E-mail: eics@osec.ch
 URL: http://www.osec.ch/eics
NORGE
Swets Norge AS ● ● ●
 Østenjoveien 18, Boks 6512 Etterstad
 N-0606 Oslo
 Tel. (47-22) 97 45 00, fax (47-22) 97 45 45
 E-mail: kytterid@swets.nl
Vestlandsforsking ☐
 Fossetunet 3
 N-5800 Sogndal
 Tel. (47-57) 67 61 50, fax (47-57) 67 61 90
 E-mail: eurolink@vt.hisf.no

ΕΛΛΑΔΑ
Γ.Κ. Εκδοτικού ΑΕ ● ● ●
 Διοργανωτής Βιβλιοπωλείου – Εκδόσεις
 Πανεπιστημίου 17, GR-105 64 Αθήνα
 Τηλ.: (30-1) 331 41 80/12/3/4/5
 Φαξ: (30-1) 323 98 21
 E-mail: elebooks@netor.gr
ΕΛΚΕΤΕΚ ΕΠΕ (Ελληνικό Κέντρο
 Τεκμηρίωσης ΕΠΕ) ● ●
 Δ. Αιγινήτου 7, GR-115 28 Αθήνα
 Τηλ.: (30-1) 723 52 14, φαξ: (30-1) 729 15 28
 E-mail: helketec@techlink.gr
 URL: http://www.techlink.gr/elketek

ANDERE LÄNDER
Eine vollständige Liste der Vertriebsbüros des Amtsblatts der EG – insbesondere für Drittländer – kann beim Amt für amtliche Veröffentlichungen oder über die Homepage im Internet unter der folgenden Adresse abgefragt werden:
<http://eur-op.eu.int/en/general/s-ad.htm>

Dieses Amtsblatt steht auch auf der Internet-Seite EUR-Lex (<http://europa.eu.int/eur-lex>) während 45 Tagen zur Verfügung

Mehr über die Europäische Union erfahren Sie über das INTERNET: <http://europa.eu.int>



AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
 L-2985 LUXEMBURG

I

(Mitteilungen)

KOMMISSION

Euro-Wechselkurs ⁽¹⁾**6. April 2000**

(2000/C 99/01)

1 Euro	=	7,4485	Dänische Kronen
	=	334,85	Griechische Drachmen
	=	8,3015	Schwedische Kronen
	=	0,6075	Pfund Sterling
	=	0,9625	US-Dollar
	=	1,3946	Kanadische Dollar
	=	101,04	Yen
	=	1,5725	Schweizer Franken
	=	8,133	Norwegische Kronen
	=	70,5755	Isländische Kronen ⁽²⁾
	=	1,5962	Australische Dollar
	=	1,9208	Neuseeland-Dollar
	=	6,33518	Rand ⁽²⁾

⁽¹⁾ Quelle: Von der Europäischen Zentralbank veröffentlichter Referenz-Wechselkurs.

⁽²⁾ Quelle: Kommission.

Mitteilung der Kommission im Rahmen der Durchführung der Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikations-einrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität

April 2000

(2000/C 99/02)

(Text von Bedeutung für den EWR)

(Veröffentlichung der Titel und der Bezugsdaten der harmonisierten Normen im Sinne dieser Richtlinie)

Europäische Normungsorganisation	Bezug und Titel der Norm
ETSI	EN 301 419-1 (Dezember 1999) Digitales Zellular-Telekommunikationssystem (Phase 2); Anbringungsanforderungen für Globales System für Mobilkommunikation (GSM); Teil 1: Mobile Stationen in den Bändern GSM 900 und DCS 1 800; Zugriff (GSM 13.01 Version 4.0.1) für 3,1 kHz Sprachanwendungen
ETSI	EN 301 419-2 (April 1999) Digitales Zellular-Telekommunikationssystem (Phase 2+); Anbringungsanforderungen für Globales System für Mobilkommunikation (GSM); Mobile Multislot-Stationen für Durchschaltvermittlung-Hochgeschwindigkeitsdaten (HSCSD); Zugriff (GSM 13.34 Version 5.0.3)
ETSI	EN 301 419-3 (November 1999) Digitales Zellular-Telekommunikationssystem (Phase 2+); Anbringungsanforderungen für Globales System für Mobilkommunikation (GSM); Erweiterte Sprachrufposten (ASCI); Mobile Station; Zugriff (GSM 13.68 Version 5.0.2 Freigabe 1996)
ETSI	EN 301 419-7 (November 1999) Digitales Zellular-Telekommunikationssystem (Phase 2+); Anbringungsanforderungen für Globales System für Mobilkommunikation (GSM); Erweiterte Sprachrufposten (ASCI); Eisenbahnband (R-GSM) Mobile Stationen; Zugriff (GSM 13.67 Version 5.0.2 Freigabe 1996)
ETSI	TBR 06 (Januar 1997) DECT — Allgemeine Anschaltebedingungen für Endeinrichtungen (2. Ausgabe)
ETSI	TBR 19 Ed.3 (Oktober 1996) Europäisches, digitales, zellulares Telekommunikationssystem — Anschalteanforderungen für GSM-Mobilstationen; Phase 2
ETSI	TBR 23 (März 1998) Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumsachen (ERM); Terrestrisches Flugtelekommunikationssystem (TFTS); Technische Anforderungen für TFTS
ETSI	TBR 26 (Mai 1998) Satellitenbodenstationen und Systeme (SES); Landmobile Satellitenbodenstationen (LMES) mit niedrigem Datendurchsatz, die in den Frequenzbändern 1,5 GHz/1,6 GHz arbeiten
ETSI	TBR 27 (Dezember 1997) Satellitenfunkanlagen und -systeme (SES); Terrestrische Satellitenfunkanlagen niedriger Geschwindigkeit (LMES) zum Betrieb in den Frequenzbändern 11/12/14 GHz
ETSI	TBR 28 (Dezember 1997) Satellitenfunkanlagen und -systeme (SES); Satellitenantennen (VSAT) für den reinen Empfangs-, den Sende-/Empfangs- oder den reinen Sendebetrieb in den Frequenzbändern 11/12/14 GHz
ETSI	TBR 30 (Dezember 1997) Satellitenfunkanlagen und -systeme (SES); Portable SNG-Funkanlagen (SNG TES) zum Betrieb in den Frequenzbändern 11-12/13-14 GHz
ETSI	TBR 31 Ed.2 (März 1998) Digitales, zellulares Telekommunikationssystem (Phase 2) — Anschaltebedingungen für Mobilstationen im DCS-1800-Band und im GSM-900-Band — Zugang

Europäische Normungsorganisation	Bezug und Titel der Norm
ETSI	TBR 35 Terrestrischer Bündelfunk (TETRA); Notzugriff
ETSI	TBR 41 (Februar 1998) Persönliche Satelliten-Telekommunikationsnetze (S-PCN); Bewegliche Bodenstationen (MESs), einschließlich Taschen-Erdefunkstellen, für S-PCN in den 1,6/2,4 GHz Bändern unter dem beweglichen Funkdienst über Satelliten; Wesentliche Anforderungen für Endgerät
ETSI	TBR 42 (Februar 1998) Persönliche Satelliten-Telekommunikationsnetze (S-PCN); Bewegliche Bodenstationen (MESs), einschließlich Taschen-Erdefunkstellen, für S-PCN in den 2 GHz Bändern unter dem beweglichen Funkdienst über Satelliten; Wesentliche Anforderungen für Endgerät
ETSI	TBR 43 (Mai 1998) Satellitenbodenstationen und Systeme (SES); VSAT-Station (Kleinst-erdefunkstelle); Satellitenbodenstationen für nur Senden, Senden/Empfangen oder nur Empfangen, die in den Frequenzbändern 4 GHz und 6 GHz arbeiten
ETSI	TBR 44 (Mai 1998) Satellitenbodenstationen und Systeme (SES); Landmobile Satellitenbodenstationen (LMES), die in den Bändern 1,5 GHz und 1,6 GHz arbeiten und Sprach- und/oder Datenkommunikation bereitstellen

Normen, die unter den Richtlinien 73/23/EG und 89/336/EWG veröffentlicht sind, können zusätzlich die Vereinbarkeit mit Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe a) und 3 Absatz 1 Buchstabe b) der Richtlinie 1999/5/EG belegen.

Mitteilung der Kommission im Rahmen der Durchführung der Richtlinie 89/336/EWG des Rates

(2000/C 99/03)

(Text von Bedeutung für den EWR)

(Veröffentlichung der Titel und der Bezugsdaten der harmonisierten Normen im Sinne dieser Richtlinie)

Europäische Normungsorganisation ⁽¹⁾	Bezug und Titel der Norm	Bezugsdokument	Bezug der ersetzten Norm	Datum der Beendigung der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Anmerkung 1
CENELEC	EN 50065-1:1991 Signalübertragung auf elektrischen Niederspannungsnetzen im Frequenzbereich 3 kHz bis 148,5 kHz — Teil 1: Allgemeine Anforderungen, Frequenzbänder und elektromagnetische Verträglichkeit Änderung A1:1992 zu EN 50065-1:1991 Änderung A2:1995 zu EN 50065-1:1991 Änderung A3:1996 zu EN 50065-1:1991		keine Anmerkung 3 Anmerkung 3 Anmerkung 3	— Datum abgelaufen (1.12.1994) Datum abgelaufen (1.10.1995) Datum abgelaufen (1.3.1997)
CENELEC	EN 50081-1:1992 Elektromagnetische Verträglichkeit — Fachgrundnorm Störaussendung — Teil 1: Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinindustrie		keine	—

Europäische Normungsorganisation (*)	Bezug und Titel der Norm	Bezugsdokument	Bezug der ersetzten Norm	Datum der Beendigung der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Anmerkung 1
CENELEC	EN 50081-2:1993 Elektromagnetische Verträglichkeit — Fachgrundnorm Störaussendung — Teil 2: Industrie		keine	—
CENELEC	EN 50082-1:1992 Elektromagnetische Verträglichkeit — Fachgrundnorm Störfestigkeit — Teil 1: Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinindustrie		keine	—
CENELEC	EN 50082-1:1997 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) — Fachgrundnorm Störfestigkeit — Teil 1: Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe		EN 50082-1:1992 Anmerkung 2.1	1.7.2001
CENELEC	EN 50082-2:1995 Elektromagnetische Verträglichkeit — Fachgrundnorm Störfestigkeit — Teil 2: Industriebereich		keine	—
CENELEC	EN 50083-2:1995 Kabelverteilsysteme für Fernseh-, Ton- und interaktive Multimedia-Signale — Teil 2: Elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten Änderung A1:1997 zu EN 50083-2:1995		entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3 Anmerkung 3	Datum abgelaufen (1.9.1996) Datum abgelaufen (1.9.1997)
CENELEC	EN 50090-2-2:1996 Elektrische Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG) — Teil 2-2: Systemübersicht — Allgemeine technische Anforderungen		entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	Datum abgelaufen (1.10.1999)
CENELEC	EN 50091-2:1995 Unterbrechungsfreie Stromversorgungssysteme (USV) — Teil 2: EMV-Anforderungen		entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	Datum abgelaufen (1.3.1999)
CENELEC	EN 50130-4:1995 Alarmanlagen — Teil 4: Elektromagnetische Verträglichkeit — Produktfamilienorm: Anforderungen an die Störfestigkeit von Anlageteilen für Brand- und Einbruchmeldeanlagen sowie Personen-Hilferufanlagen Änderung A1:1998 zu EN 50130-4:1995		entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3 Anmerkung 3	1.1.2001 1.1.2001
CENELEC	EN 50148:1995 Elektronische Fahrpreisanzeiger		entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	Datum abgelaufen (15.12.1995)
CENELEC	EN 50199:1995 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) — Produktnorm für Lichtbogenschweißeinrichtungen		entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	Datum abgelaufen (1.7.1996)
CENELEC	EN 50227:1997 Steuergeräte und Schaltelemente — Näherungssensoren Gleichstrom-Schnittstelle für Näherungssensoren und Schaltverstärker (NAMUR)		entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	Datum abgelaufen (1.4.1998)

Europäische Normungsorganisation (*)	Bezug und Titel der Norm	Bezugsdokument	Bezug der ersetzten Norm	Datum der Beendigung der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Anmerkung 1
CENELEC	EN 50270:1999 Elektromagnetische Verträglichkeit — Elektrische Geräte für die Detektion und Messung von brennbaren Gasen, toxischen Gasen oder Sauerstoff		entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	1.10.2001
CENELEC	EN 55011:1991 Grenzwerte und Meßverfahren für Funkstörungen von industriellen, wissenschaftlichen und medizinischen Hochfrequenzgeräten (ISM-Geräten) Änderung A2:1996 zu EN 55011:1991 Änderung A1:1997 zu EN 55011:1991	CISPR 11:1990 (modifiziert) CISPR 11:1990 /A2:1996 CISPR 11:1990 /A1:1996 (modifiziert)	keine Anmerkung 3 Anmerkung 3	— Datum abgelaufen (1.1.1998) Datum abgelaufen (1.1.1998)
CENELEC	EN 55011:1998 Industrielle, wissenschaftliche und medizinische Hochfrequenzgeräte (ISM-Geräte) — Funkstörungen — Grenzwerte und Meßverfahren Änderung A1:1999 zu EN 55011:1998	CISPR 11:1997 (modifiziert) CISPR 11:1997 /A1:1999	EN 55011:1991 und deren Änderungen Anmerkung 2.1 Anmerkung 3	1.1.2001 1.8.2002
CENELEC	EN 55013:1990 Grenzwerte und Meßverfahren für die Funkstöreigenschaften von Rundfunkempfängern und verwandten Geräten der Unterhaltungselektronik Änderung A12:1994 zu EN 55013:1990 Änderung A13:1996 zu EN 55013:1990 Änderung A14:1999 zu EN 55013:1990	CISPR 13:1975 +A1:1983 (modifiziert)	keine Anmerkung 3 Anmerkung 3 Anmerkung 3	— Datum abgelaufen (31.12.1998) Datum abgelaufen (1.6.1999) 1.8.2001
CENELEC	EN 55014-1:1993 Elektromagnetische Verträglichkeit — Anforderungen an Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte — Teil 1: Störaussendung — Produktfamiliennorm Änderung A1:1997 zu EN 55014-1:1993 Änderung A2:1999 zu EN 55014-1:1993	CISPR 14-1:1993 CISPR 14-1:1993 /A1:1996 CISPR 14-1:1993 /A2:1998	EN 55014:1987 +A2:1990 Anmerkung 2.1 Anmerkung 3 Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.12.1995) Datum abgelaufen (1.1.1998) 1.10.2001
CENELEC	EN 55014-2:1997 Elektromagnetische Verträglichkeit — Anforderungen an Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte — Teil 2: Störfestigkeit — Produktfamiliennorm	CISPR 14-2:1997	EN 55014:1995 Anmerkung 2.1	1.1.2001
CENELEC	EN 55015:1993 Grenzwerte und Meßverfahren für Funkstörungen von elektrischen Beleuchtungseinrichtungen und ähnlichen Elektrogeräten	CISPR 15:1992	EN 55015:1987 +A1:1990 Anmerkung 2.1	Datum abgelaufen (1.1.1998)

Europäische Normungsorganisation ⁽¹⁾	Bezug und Titel der Norm	Bezugsdokument	Bezug der ersetzten Norm	Datum der Beendigung der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Anmerkung 1
CENELEC	EN 55015:1996 Grenzwerte und Meßverfahren für Funkstörungen von elektrischen Beleuchtungseinrichtungen und ähnlichen Elektrogeräten Änderung A1:1997 zu EN 55015:1996 Änderung A2:1999 zu EN 55015:1996	CISPR 15:1996 CISPR 15:1996 /A1:1997 CISPR 15:1996 /A2:1998	EN 55015:1993 Anmerkung 2.1 Anmerkung 3 Anmerkung 3	Datum abgelaufen (1.1.2000) Datum abgelaufen (1.1.2000) 1.10.2001
CENELEC	EN 55020:1988 Störfestigkeit von Rundfunkempfängern und angeschlossenen Geräten		keine	—
CENELEC	EN 55020:1994 Störfestigkeit von Rundfunkempfängern und verwandten Geräten der Unterhaltungselektronik Änderung A11:1996 zu EN 55020:1994 Änderung A12:1999 zu EN 55020:1994 Änderung A14:1999 zu EN 55020:1994 Änderung A13:1999 zu EN 55020:1994		EN 55020:1988 Anmerkung 2.1 Anmerkung 3 Anmerkung 3 Anmerkung 3 Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.12.1998) Datum abgelaufen (1.6.1999) 1.8.2001 1.8.2001 1.8.2001
CENELEC	EN 55022:1987 Grenzwerte und Meßverfahren für Funkstörungen von informationstechnischen Einrichtungen	CISPR 22:1985 (modifiziert)	keine	—
CENELEC	EN 55022:1994 Grenzwerte und Meßverfahren für Funkstörungen von Einrichtungen der Informationstechnik Änderung A1:1995 zu EN 55022:1994 Änderung A2:1997 zu EN 55022:1994	CISPR 22:1993 CISPR 22:1993 /A1:1995 CISPR 22:1993 /A2:1996 (modifiziert)	EN 55022:1987 Anmerkung 2.1 Anmerkung 3 Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.12.1998) Datum abgelaufen (31.12.1998) Datum abgelaufen (31.12.1998)
CENELEC	EN 55022:1998 Einrichtungen der Informationstechnik — Funkstörungen — Grenzwerte und Meßverfahren	CISPR 22:1997 (modifiziert)	EN 55022:1994 und deren Änderungen Anmerkung 2.1	1.8.2001
CENELEC	EN 55024:1998 Einrichtungen der Informationstechnik — Störfestigkeitseigenschaften — Grenzwerte und Prüfverfahren	CISPR 24:1997 (modifiziert)	entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	1.7.2001
CENELEC	EN 55103-1:1996 Elektromagnetische Verträglichkeit — Produktfamilienorm für Audio-, Video- und audiovisuelle Einrichtungen sowie für Studio-Lichtsteuereinrichtungen für professionellen Einsatz — Teil 1: Störaussendung		entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	Datum abgelaufen (1.9.1999)
CENELEC	EN 55103-2:1996 Elektromagnetische Verträglichkeit — Produktfamilienorm für Audio-, Video- und audiovisuelle Einrichtungen sowie für Studio-Lichtsteuereinrichtungen für professionellen Einsatz — Teil 2: Störfestigkeit		entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	Datum abgelaufen (1.9.1999)

Europäische Normungsorganisation (*)	Bezug und Titel der Norm	Bezugsdokument	Bezug der ersetzten Norm	Datum der Beendigung der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Anmerkung 1
CENELEC	EN 55104:1995 Elektromagnetische Verträglichkeit — Störfestigkeitsanforderungen für Haushaltsgeräte, Werkzeuge und ähnliche Geräte — Produktfamilien-Norm		entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	1.1.2001
CENELEC	EN 60439-1:1994 Niederspannung-Schaltgerätekombinationen — Teil 1: Typgeprüfte und partiell typgeprüfte Kombinationen Änderung A11:1996 zu EN 60439-1:1994	IEC 60439-1:1992	— entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	— Datum abgelaufen (1.11.1996)
CENELEC	EN 60439-1:1999 Niederspannung-Schaltgerätekombinationen — Teil 1: Typgeprüfte und partiell typgeprüfte Kombinationen	IEC 60439-1:1999	EN 60439-1:1994 und deren Änderung Anmerkung 2.1	1.8.2002
CENELEC	EN 60521:1995 Wechselstrom-Wirkverbrauchszähler der Klassen 0,5, 1 und 2	IEC 60521:1988	entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	Datum abgelaufen (15.7.1995)
CENELEC	EN 60555-2:1987 Rückwirkungen in Stromversorgungsnetzen, die durch Haushaltsgeräte und durch ähnliche Einrichtungen verursacht werden — Teil 2: Oberschwingungen	IEC 60555-2:1982 +A1:1985 (modifiziert)	keine	—
CENELEC	EN 60555-3:1987 Rückwirkungen in Stromversorgungsnetzen, die durch Haushaltsgeräte und durch ähnliche Einrichtungen verursacht werden — Teil 3: Spannungsschwankungen Änderung A1:1991 zu EN 60555-3:1987	IEC 60555-3:1982 IEC 60555-3:1982 /A1:1990	keine Anmerkung 3	— Datum abgelaufen (1.10.1992)
CENELEC	EN 60669-2-1:1996 Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen — Teil 2: Besondere Anforderungen — Hauptabschnitt 1: Elektronische Schalter Änderung A11:1997 zu EN 60669-2-1:1996	IEC 60669-2-1:1994 +A1:1994 +A2:1995 (modifiziert)	— entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	— Datum abgelaufen (1.6.1999)
CENELEC	EN 60669-2-2:1997 Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen — Teil 2: Besondere Anforderungen — Hauptabschnitt 2: Fernschalter	IEC 60669-2-2:1996	entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	Datum abgelaufen (1.6.1999)
CENELEC	EN 60669-2-3:1996 Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen — Teil 2: Besondere Anforderungen — Hauptabschnitt 3: Zeitschalter	IEC 60669-2-3:1984	entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	Datum abgelaufen (1.6.1999)
CENELEC	EN 60687:1992 Elektronische Wechselstrom-Wirkverbrauchszähler (Genauigkeitsklassen 0,2 S und 0,5 S)	IEC 60687:1992	entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	Datum abgelaufen (1.6.1993)

Europäische Normungsorganisation (*)	Bezug und Titel der Norm	Bezugsdokument	Bezug der ersetzten Norm	Datum der Beendigung der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Anmerkung 1
CENELEC	EN 60730-1:1995 Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen Änderung A11:1996 zu EN 60730-1:1995	IEC 60730-1:1993 (modifiziert)	— entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	— Datum abgelaufen (1.1.1998)
CENELEC	EN 60730-2-5:1995 Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen — Teil 2: Besondere Anforderungen an automatische elektrische Brenner-Steuerungs- und Überwachungssysteme	IEC 60730-2-5:1993 (modifiziert)	EN 60730-1:1995 und deren Änderungen Anmerkung 2.3	15.12.2000
CENELEC	EN 60730-2-6:1995 Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen — Teil 2: Besondere Anforderungen an automatische elektrische Druckregel- und Steuergeräte einschließlich mechanischer Anforderungen Änderung A1:1997 zu EN 60730-2-6:1995	IEC 60730-2-6:1991 (modifiziert) IEC 60730-2-6:1991 /A1:1994 (modifiziert)	— EN 60730-1:1995 und deren Änderungen Anmerkung 2.3	— 15.12.2000
CENELEC	EN 60730-2-7:1991 Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen — Teil 2: Besondere Anforderungen für Zeitsteuergeräte und Schaltuhren Änderung A1:1997 zu EN 60730-2-7:1991	IEC 60730-2-7:1990 (modifiziert) IEC 60730-2-7:1990 /A1:1994 (modifiziert)	— EN 60730-1:1995 und deren Änderungen Anmerkung 2.3	— Datum abgelaufen (1.1.2000)
CENELEC	EN 60730-2-8:1995 Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen — Teil 2: Besondere Anforderungen an elektrisch betriebene Wasserventile, einschließlich mechanischer Anforderungen Änderung A2:1997 zu EN 60730-2-8:1995 Änderung A1:1997 zu EN 60730-2-8:1995	IEC 60730-2-8:1992 (modifiziert) IEC 60730-2-8:1992 /A2:1997 IEC 60730-2-8:1992 /A1:1994 (modifiziert)	— EN 60730-1:1995 und deren Änderungen Anmerkung 2.3 EN 60730-1:1995 und deren Änderungen Anmerkung 2.3	— 15.12.2000 15.12.2000
CENELEC	EN 60730-2-9:1995 Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen — Teil 2: Besondere Anforderungen an elektrisch temperaturabhängige Regel- und Steuergeräte Änderung A1:1996 zu EN 60730-2-9:1995 Änderung A2:1997 zu EN 60730-2-9:1995	IEC 60730-2-9:1992 (modifiziert) IEC 60730-2-9:1992 /A1:1994 (modifiziert) IEC 60730-2-9:1992 /A2:1994 (modifiziert)	— EN 60730-1:1995 und deren Änderungen Anmerkung 2.3 EN 60730-1:1995 und deren Änderungen Anmerkung 2.3	— 15.12.2000 15.12.2000

Europäische Normungsorganisation (*)	Bezug und Titel der Norm	Bezugsdokument	Bezug der ersetzten Norm	Datum der Beendigung der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Anmerkung 1
CENELEC	EN 60730-2-11:1993 Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen — Teil 2: Besondere Anforderungen an Energieregler Änderung A1:1997 zu EN 60730-2-11:1993	IEC 60730-2-11:1993 IEC 60730-2-11:1993 /A1:1994 (modifiziert)	— EN 60730-1:1995 und deren Änderungen Anmerkung 2.3	— 1.7.2000
CENELEC	EN 60730-2-14:1997 Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen — Teil 2: Besondere Anforderungen an elektrische Stellantriebe	IEC 60730-2-14:1995 (modifiziert)	EN 60730-1:1995 und deren Änderungen Anmerkung 2.3	1.6.2004
CENELEC	EN 60730-2-18:1999 Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen — Teil 2: Besondere Anforderungen an automatische elektrische Wasser- und Luftfluß-Regel- und Steuergeräte einschließlich mechanischer Anforderungen	IEC 60730-2-18:1997 (modifiziert)	EN 60730-1:1995 und deren Änderungen Anmerkung 2.3	1.4.2002
CENELEC	EN 60870-2-1:1996 Fernwirkleinrichtungen und -systeme — Teil 2: Betriebsbedingungen — Hauptabschnitt 1: Stromversorgung und elektromagnetische Verträglichkeit	IEC 60870-2-1:1995	entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	Datum abgelaufen (1.9.1996)
CENELEC	EN 60945:1997 Navigations- und Funkkommunikationsgeräte und -systeme für die Seeschifffahrt — Allgemeine Anforderungen — Prüfverfahren und geforderte Prüfergebnisse	IEC 60945:1996	EN 60945:1995 Anmerkung 2.1	Datum abgelaufen (1.9.1997)
CENELEC	EN 60947-1:1997 Niederspannungsschaltgeräte — Teil 1: Allgemeine Festlegungen Anmerkung 6	IEC 60947-1:1996 (modifiziert)	EN 60947-1:1991 +A11:1994 Anmerkung 2.1	Datum abgelaufen (1.6.1998)
CENELEC	EN 60947-1:1999 Niederspannungsschaltgeräte — Teil 1: Allgemeine Festlegungen Anmerkung 6	IEC 60947-1:1999 (modifiziert)	EN 60947-1:1997 Anmerkung 2.1	1.11.2001
CENELEC	EN 60947-2:1996 Niederspannungsschaltgeräte — Teil 2: Leistungsschalter Änderung A1:1997 zu EN 60947-2:1996	IEC 60947-2:1995 IEC 60947-2:1995 /A1:1997	entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3 EN 60947-2:1996 /A11:1997	Datum abgelaufen (1.10.1997) Datum abgelaufen (1.8.1998)
CENELEC	EN 60947-3:1992 Niederspannungsschaltgeräte — Teil 3: Lastschalter, Trennschalter, Lasttrennschalter und Schalter-Sicherungs-Einheiten Änderung A1:1995 zu EN 60947-3:1992	IEC 60947-3:1990 (modifiziert) IEC 60947-3:1990 /A1:1994	entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3 Anmerkung 3	Datum abgelaufen (1.3.1993) Datum abgelaufen (1.12.1995)

Europäische Normungsorganisation ⁽¹⁾	Bezug und Titel der Norm	Bezugsdokument	Bezug der ersetzten Norm	Datum der Beendigung der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Anmerkung 1
CENELEC	EN 60947-3:1999 Niederspannungsschaltgeräte — Teil 3: Lastschalter, Trennschalter, Lasttrennschalter und Schalter-Sicherungs-Einheiten	IEC 60947-3:1999	EN 60947-3:1992 und deren Änderung Anmerkung 2.1	1.1.2002
CENELEC	EN 60947-4-1:1992 Niederspannungsschaltgeräte — Teil 4: Schütze und Motorstarter — Hauptabschnitt 1: Elektromechanische Schütze und Motorstarter Änderung A2:1997 zu EN 60947-4-1:1992	IEC 60947-4-1:1990 IEC 60947-4-1:1990 /A2:1996	entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3 Anmerkung 3	Datum abgelaufen (1.10.1997) Datum abgelaufen (1.10.1997)
CENELEC	EN 60947-4-2:1996 Niederspannungsschaltgeräte — Teil 4: Schütze und Motorstarter — Hauptabschnitt 2: Halbleiter-Motor-Steuergeräte und -Starter für Wechselspannung Änderung A2:1998 zu EN 60947-4-2:1996	IEC 60947-4-2:1995 (modifiziert) IEC 60947-4-2:1995 /A2:1998	entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3 Anmerkung 3	Datum abgelaufen (1.3.1999) 1.7.2001
CENELEC	EN 60947-5-1:1991 Niederspannungsschaltgeräte — Teil 5: Steuergeräte und Schaltelemente — Hauptabschnitt 1: Elektromechanische Steuergeräte Änderung A12:1997 zu EN 60947-5-1:1991	IEC 60947-5-1:1990	— entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	— Datum abgelaufen (1.10.1997)
CENELEC	EN 60947-5-2:1997 Niederspannungsschaltgeräte — Teil 5: Steuergeräte und Schaltelemente — Hauptabschnitt 2: Näherungsschalter	IEC 60947-5-2:1992 +A1:1994 +A2:1995 (modifiziert)	entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	Datum abgelaufen (1.6.1999)
CENELEC	EN 60947-5-2:1998 Niederspannungsschaltgeräte — Teil 5-2: Steuergeräte und Schaltelemente — Näherungsschalter	IEC 60947-5-2:1997 (modifiziert)	EN 60947-5-2:1997 Anmerkung 2.1	1.10.2001
CENELEC	EN 60947-5-3:1999 Niederspannungsschaltgeräte — Teil 5-3: Steuergeräte und Schaltelemente — Anforderungen für Näherungsschalter mit definiertem Verhalten unter Fehlerbedingungen (PDF)	IEC 60947-5-3:1999	entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	1.5.2002
CENELEC	EN 60947-6-1:1991 Niederspannungsschaltgeräte — Teil 6: Mehrfunktions-Schaltgeräte — Hauptabschnitt 1: Automatische Netzumschalter Änderung A2:1997 zu EN 60947-6-1:1991	IEC 60947-6-1:1989 IEC 60947-6-1:1989 /A2:1997	entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3 EN 60947-6-1:1991 /A11:1997	Datum abgelaufen (1.10.1997) Datum abgelaufen (1.7.1998)
CENELEC	EN 60947-6-2:1993 Niederspannungsschaltgeräte — Teil 6-2: Mehrfunktions-Schaltgeräte — Steuer- und Schutz-Schaltgeräte Änderung A1:1997 zu EN 60947-6-2:1993	IEC 60947-6-2:1992 IEC 60947-6-2:1992 /A1:1997	entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3 EN 60947-6-2:1993 /A11:1997	Datum abgelaufen (1.10.1997) Datum abgelaufen (1.7.1998)

Europäische Normungsorganisation (*)	Bezug und Titel der Norm	Bezugsdokument	Bezug der ersetzten Norm	Datum der Beendigung der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Anmerkung 1
CENELEC	EN 61000-3-2:1995 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) — Teil 3-2: Grenzwerte — Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom bis einschließlich 16 A je Leiter)	IEC 61000-3-2:1995	EN 60555-2:1987 Anmerkung 2.2 Anmerkung 4	1.1.2001
	Änderung A2:1998 zu EN 61000-3-2:1995	IEC 61000-3-2:1995 /A2:1998	Anmerkung 3	1.1.2001
	Änderung A1:1998 zu EN 61000-3-2:1995	IEC 61000-3-2:1995 /A1:1997	EN 61000-3-2:1995 /A13:1997	1.1.2001
CENELEC	EN 61000-3-3:1995 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) — Teil 3-3: Grenzwerte — Grenzwerte für Spannungsschwankungen und Flicker in Niederspannungsnetzen für Geräte mit einem Eingangsstrom bis einschließlich 16 A	IEC 61000-3-3:1994	EN 60555-3:1987 und deren Änderung Anmerkung 2.2 Anmerkung 5	1.1.2001
CENELEC	EN 61000-6-2:1999 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) — Teil 6-2: Fachgrundnormen — Störfestigkeit — Industriebereich	IEC 61000-6-2:1999	EN 50082-2:1995 Anmerkung 2.1	1.4.2002
CENELEC	EN 61008-1:1994 Elektrisches Installationsmaterial — Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalter ohne eingebauten Übersstromschutz für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen	IEC 61008-1:1990 +A1:1992 (modifiziert)	—	—
	Änderung A2:1995 zu EN 61008-1:1994	IEC 61008-1:1990 /A2:1995	entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	1.7.2000
	Änderung A14:1998 zu EN 61008-1:1994		entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	1.1.2001
CENELEC	EN 61009-1:1994 Elektrisches Installationsmaterial — Fehlerstrom-Schutzschalter mit Überstromauslöser (RCBO's) für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen	IEC 61009-1:1991 (modifiziert)	—	—
	Änderung A1:1995 zu EN 61009-1:1994	IEC 61009-1:1991 /A1:1995	entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	1.7.2000
	Änderung A14:1998 zu EN 61009-1:1994		Anmerkung 3	1.1.2001
CENELEC	EN 61036:1996 Elektronische Wechselstrom-Wirkverbrauchszähler (Genauigkeitsklassen 1 und 2)	IEC 61036:1996	EN 61036:1992 Anmerkung 2.1	Datum abgelaufen (1.6.1997)
CENELEC	EN 61037:1992 Messung der elektrischen Energie — Tarif- und Laststeuerung — Besondere Anforderungen für elektronische Rundsteuerempfänger	IEC 61037:1990 (modifiziert)	keine	—
	Änderung A1:1996 zu EN 61037:1992	IEC 61037:1990 /A1:1996	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (1.12.1996)
	Änderung A2:1998 zu EN 61037:1992	IEC 61037:1990 /A2:1998	Anmerkung 3	1.5.2001

Europäische Normungsorganisation ⁽¹⁾	Bezug und Titel der Norm	Bezugsdokument	Bezug der ersetzten Norm	Datum der Beendigung der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Anmerkung 1
CENELEC	EN 61038:1992 Messung der elektrischen Energie — Tarif- und Laststeuerung — Besondere Anforderungen für Schaltuhren	IEC 61038:1990 (modifiziert)	keine	—
	Änderung A1:1996 zu EN 61038:1992	IEC 61038:1990 /A1:1996	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (1.12.1996)
	Änderung A2:1998 zu EN 61038:1992	IEC 61038:1990 /A2:1998	Anmerkung 3	1.5.2001
CENELEC	EN 61131-2:1994 Speicherprogrammierbare Steuerungen — Teil 2: Betriebsmittelanforderungen und Prüfungen	IEC 61131-2:1992	entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	Datum abgelaufen (15.3.1995)
	Änderung A11:1996 zu EN 61131-2:1994		Anmerkung 3	Datum abgelaufen (1.12.1996)
CENELEC	EN 61268:1996 Elektronische Wechselstrom-Blindverbrauchszähler (Genauigkeitsklassen 2 und 3)	IEC 61268:1995	entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	Datum abgelaufen (1.7.1996)
CENELEC	EN 61326:1997 Elektrische Betriebsmittel für Leittechnik und Laboreinsatz — EMV-Anforderungen	IEC 61326:1997	entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	1.7.2001
	Änderung A1:1998 zu EN 61326:1997	IEC 61326:1997 /A1:1998	Anmerkung 3	1.7.2001
CENELEC	EN 61543:1995 Fehlerstromschutzeinrichtungen (RCDs) für Hausinstallationen und ähnliche Verwendung — Elektromagnetische Verträglichkeit	IEC 61543:1995	entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	Datum abgelaufen (4.7.1998)
CENELEC	EN 61547:1995 Einrichtung für allgemeine Beleuchtungszwecke — EMV-Störfestigkeitsanforderungen	IEC 61547:1995	entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	Datum abgelaufen (1.7.1996)
CENELEC	EN 61800-3:1996 Drehzahlveränderbare elektrische Antriebe — Teil 3: EMV-Produktnorm einschließlich spezieller Prüfverfahren	IEC 61800-3:1996	entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	Datum abgelaufen (1.4.1997)
CENELEC	EN 61812-1:1996 Relais mit festgelegtem Zeitverhalten (Zeitrelais) für industrielle Anwendungen — Teil 1: Anforderungen und Prüfungen	IEC 61812-1:1996	—	—
	Änderung A11:1999 zu EN 61812-1:1996		entsprechende Fachgrundnorm(en) Anmerkung 2.3	1.1.2002
CEN	EN 12015:1998 Elektromagnetische Verträglichkeit — Produktfamilien-Norm für Aufzüge, Fahrtreppen und Fahrsteige — Störaussendung			

Europäische Normungsorganisation (*)	Bezug und Titel der Norm	Bezugsdokument	Bezug der ersetzten Norm	Datum der Beendigung der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Anmerkung 1
CEN	EN 12016:1998 Elektromagnetische Verträglichkeit — Produktfamilien-Norm für Aufzüge, Fahrtreppen und Fahrsteige — Störfestigkeit			
CEN	EN ISO 14982:1998 Land- und forstwirtschaftliche Maschinen — Elektromagnetische Verträglichkeit — Prüfverfahren und Bewertungskriterien (ISO 14982:1998)			
ETSI	ETS 300 086/A2:1997 Funkgeräte und -systeme (RES); Mobiler Landfunk; Technische Eigenschaften und Prüfbedingungen für Funkgeräte mit internem oder externem Antennenanschluß, die vorzugsweise für analoge Sprachübertragung vorgesehen sind		keine	—
ETSI	ETS 300 113/A1:1997 Funkgeräte und -systeme (RES); Mobiler Landfunkdienst; Technische Eigenschaften und Prüfbedingungen für Funkgeräte, die für die Übertragung von Daten (und Sprache) vorgesehen sind und einen Antennenanschluß haben		keine	—
ETSI	ETS 300 135/A1:1997 Funkgeräte und -systeme (RES); CB-Funkgeräte mit Winkelmodulation (Funkgeräte nach CEPT PR 27); Technische Eigenschaften und Meßverfahren		keine	—
ETSI	ETS 300 162:1996 Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM); Funktelefon-Sender und -Empfänger für den mobilen Seefunkdienst für den Betrieb in VHF-Bändern; Technische Eigenschaften und Meßverfahren		keine	—
ETSI	ETS 300 197/A2:1997 Übertragungs- und Multiplextechnik (TM); Parameter für Richtfunkssysteme für die Übertragung von digitalen Signalen und analogen Videosignalen, die bei 38 GHz arbeiten		keine	—
ETSI	ETS 300 198/A1:1997 Übertragungs- und Multiplextechnik (TM); Parameter für Richtfunkssysteme für die Übertragung von digitalen Signalen und analogen Videosignalen, die bei 23 GHz arbeiten		keine	—
ETSI	EN 300 220-1:1997 Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM); Funkgeräte geringer Reichweite (SRDs); Technische Eigenschaften und Prüfverfahren für Funkgeräte im Frequenzbereich von 25 MHz bis 1 000 MHz mit Leistungspegeln bis zu 500 mW; Teil 1: Parameter, die für Regulierungszwecke vorgesehen sind		keine	—

Europäische Normungsorganisation ⁽¹⁾	Bezug und Titel der Norm	Bezugsdokument	Bezug der ersetzten Norm	Datum der Beendigung der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Anmerkung 1
ETSI	ETS 300 224:1998 Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM); Nichtöffentlicher Funkrufdienst (Ortsgebundener Funkrufdienst); Technische und funktionale Eigenschaften von ortsgebundenen Funkrufsystemen, einschließlich der Prüfverfahren		keine	—
ETSI	ETS 300 279/A1:1997 Funkgeräte und -systeme (RES); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von Funkgeräten des nicht-öffentlichen mobilen Landfunks (PMR) und Zusatz-/Hilfseinrichtungen (für sprachgebundene und/oder nicht-sprachgebundene Übertragung)		keine	—
ETSI	ETS 300 296/A1:1997 Funkgeräte und -systeme (RES); Mobiler Landfunkdienst; Technische Eigenschaften und Prüfbedingungen für Funkgeräte mit integrierter Antenne, die vorzugsweise für analoge Sprachübertragung vorgesehen sind		keine	—
ETSI	ETS 300 328/A1:1997 Funkgeräte und -systeme (RES); Breitbandübertragungssysteme; Technische Eigenschaften und Prüfbedingungen für Datenübertragungseinrichtungen, die im 2,4 GHz ISM-Band arbeiten und Bandspreiz-Modulationstechnik verwenden		keine	—
ETSI	ETS 300 329:1997 Funkgeräte und -systeme (RES); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von Geräten der digitalen schnurlosen Telekommunikation (DECT)		keine	—
ETSI	ETS 300 340/A1:1997 Funkgeräte und -systeme (RES); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von Rufempfängern des europäischen Funkrufsystems (ERMES)		keine	—
ETSI	ETS 300 341/A1:1997 Funkgeräte und -systeme (RES); Mobiler Landfunkdienst; Technische Eigenschaften und Prüfbedingungen für Funkgeräte mit integrierter Antenne, die Signale zur Initialisierung einer spezifischen Antwort im Empfänger senden		keine	—
ETSI	ETS 300 384/A1:1997 Rundfunksysteme; VHF; Frequenzmodulierte Ton-Rundfunksender		keine	—
ETSI	ETS 300 385/A1:1997 Funkgeräte und -systeme (RES); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von digitalen Richtfunkeinrichtungen und Zusatz-/Hilfseinrichtungen mit Datenübertragungsraten von ca. 2 Mbit/s und darüber		keine	—
ETSI	EN 300 386-2:1997 Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM); Einrichtungen des Telekommunikationsnetzes; Anforderungen zur Elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV); Teil 2: Produktfamilienorm		entsprechende Fachgrundnorm(en)	30.9.2001

Europäische Normungsorganisation (*)	Bezug und Titel der Norm	Bezugsdokument	Bezug der ersetzten Norm	Datum der Beendigung der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Anmerkung 1
ETSI	ETS 300 390/A1:1997 Funkgeräte und -systeme (RES); Mobiler Landfunkdienst; Technische Eigenschaften und Prüfbedingungen für Funkgeräte mit integrierter Antenne, die zur Übertragung von Daten (und Sprache) vorgesehen sind		keine	—
ETSI	ETS 300 433/A2:1997 Funkgeräte und -systeme (RES); CB-Funkgeräten mit Zweiseitenband- (DSB) und/oder Einseitenband- (SSB) Amplitudenmodulation; Technische Eigenschaften und Meßverfahren		keine	—
ETSI	ETS 300 445/A1:1997 Funkgeräte und -systeme (RES); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von drahtlosen Mikrofonen und ähnlichen Hochfrequenz- (HF-) Funkgeräten zur Übertragung von Audiosignalen		keine	—
ETSI	ETS 300 446:1997 Funkgeräte und -systeme (RES); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von schnurlosen Telefonen der 2. Generation (CT2) für den Betrieb im Frequenzbereich 864,1 MHz bis 868,1 MHz einschließlich öffentlich zugänglicher Dienste		keine	—
ETSI	ETS 300 447:1997 Funkgeräte und -systeme (RES); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von VHF FM-Rundfunksendern		keine	—
ETSI	ETS 300 454/A1:1997 Funkgeräte und -systeme (RES); Breitband-Audioübertragungsstrecken; Technische Eigenschaften und Prüfverfahren		keine	—
ETSI	ETS 300 460/A1:1997 Satelliten-Erdfunkstellen und -systeme (SES); Maritime mobile Erdfunkstellen (MMES), die in den Frequenzbändern 1,5/1,6 GHz arbeiten und eine Datenübertragung mit niedriger Bitrate (LBRDC) für das weltweite Seenot- und Sicherheitsfunksystem (GMDSS) zur Verfügung stellen; Technische Eigenschaften und Meßverfahren		keine	—
ETSI	ETS 300 487/A1:1997 Satelliten-Erdfunkstellen und -systeme (SES); Mobile Empfangs-Erdfunkstellen (ROMES) zur Einwegdatenübertragung im 1,5-GHz-Frequenzband; Funkfrequenzfestlegungen		keine	—
ETSI	ETS 300 673:1997 Funkgeräte und -systeme (RES); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von Einrichtungen mit sehr kleinem Öffnungswinkel (VSAT), die in den Frequenzbändern 4/6 GHz und 11/12/14 GHz arbeiten und für transportable satellitengestützte Reportage-Erdfunkstellen (SNG), die in den Frequenzbändern 11/12/13/14 GHz arbeiten		keine	—

Europäische Normungsorganisation (*)	Bezug und Titel der Norm	Bezugsdokument	Bezug der ersetzten Norm	Datum der Beendigung der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Anmerkung 1
ETSI	ETS 300 680-1:1997 Funkgeräte und -systeme (RES); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von Citizens'-Band- (CB-) Funkgeräten und Zusatz-/Hilfseinrichtungen (sprachgebundene und/oder nicht-sprachgebundene Übertragung); Teil 1: Winkelmodulation		keine	—
ETSI	ETS 300 680-2:1997 Funkgeräte und -systeme (RES); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von Citizens'-Band- (CB-) Funkgeräten und Zusatz-/Hilfseinrichtungen (sprachgebundene und/oder nicht-sprachgebundene Übertragung); Teil 2: Zweiseitenband- (DSB-) und/oder Einseitenband- (SSB-) Modulation		keine	—
ETSI	ETS 300 682:1997 Funkgeräte und -systeme (RES); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von Einrichtungen des nicht-öffentlichen Funkrufdienstes (ortsgebundene Funkrufeinrichtungen)		keine	—
ETSI	ETS 300 683:1997 Funkgeräte und -systeme (RES); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von Funkgeräten geringer Reichweite (SRD), die auf Frequenzen zwischen 9 kHz und 25 GHz arbeiten		keine	—
ETSI	ETS 300 684:1997 Funkgeräte und -systeme (RES); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von kommerziell erhältlichen Amateurfunkeinrichtungen		keine	—
ETSI	ETS 300 719-1:1997 Funkgeräte und -systeme (RES); Privater Weitverkehrs-Personenrufdienst; Teil 1: Technische Eigenschaften für private Weitverkehrs-Personenrufanlagen		keine	—
ETSI	ETS 300 741:1998 Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von Weitverkehrs-Funkeinrichtungen		keine	—
ETSI	ETS 300 826:1997 Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von 2,4 GHz Breitbandübertragungssystemen und Einrichtungen für das lokale Hochleistungs-Funknetz (HIPERLAN)		keine	—
ETSI	EN 300 827:1998 Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von terrestrischen Bündelfunkeinrichtungen (TETRA) und Zusatz-/Hilfseinrichtungen		keine	—

Europäische Normungsorganisation ⁽¹⁾	Bezug und Titel der Norm	Bezugsdokument	Bezug der ersetzten Norm	Datum der Beendigung der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Anmerkung 1
ETSI	EN 300 828:1998 Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkpektrumanangelegenheiten (ERM); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von Funktelefon-Sendern und -Empfängern für den mobilen Seefunkdienst, die in den VHF-Frequenzbändern arbeiten		keine	—
ETSI	EN 300 829:1998 Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkpektrumanangelegenheiten (ERM); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von Erdfunkstellen im mobilen Seefunkdienst (MMES) für Datenübertragung mit niedriger Bitrate (LBRDC) im weltweiten Seefunk-Notruf- und Sicherheitssystem (GMDSS), die in den Frequenzbändern 1,5/1,6 GHz arbeiten		keine	—
ETSI	EN 300 831:1998 Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkpektrumanangelegenheiten (ERM); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von mobilen Erdfunkstellen (MES) in privaten Satelliten-Kommunikationsnetzen (S-PCN), die in den Frequenzbändern 1,6/2,4 GHz und 2 GHz arbeiten		keine	—

(¹) CEN: rue de Stassart/De Stassartstraat 36, B-1050 Brüssel, Tel.: (32-2) 550 08 11, Fax: (32-2) 550 08 19 (www.cenorm.be)
 CENELEC: rue de Stassart/De Stassartstraat 35, B-1050 Brüssel, Tel.: (32-2) 519 68 71, Fax: (32-2) 519 69 19 (www.cenelec.be)
 ETSI: BP 152, F-06561 Valbonne Cedex, Tel.: (33-4) 92 94 42 12, Fax: (33-4) 93 65 47 16 (www.etsi.org).

Allgemeiner Hinweis: Wenn in Spalte 4 (Hinweis auf die ersetzte Norm) ein Strich (—) steht, dann darf die betroffene Norm nicht ohne die Änderung oder den besonderen Teil für EMV-Zwecke benutzt werden.

Anmerkung 1: Im allgemeinen wird das Datum der Beendigung der Konformitätsvermutung das Datum der Zurückziehung sein („Dow“), das von der Europäischen Normungsorganisation festgelegt wird.

Anmerkung 2.1: Die neue (oder geänderte) Norm hat den gleichen Anwendungsbereich wie die ersetzte Norm. Ab dem festgelegten Datum besteht für die ersetzte Norm nicht mehr die Konformitätsvermutung mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie.

Anmerkung 2.2: Die neue Norm hat einen größeren Anwendungsbereich als die ersetzte Norm. Zu dem festgelegten Datum besteht für die ersetzte Norm nicht mehr die Konformitätsvermutungswirkung mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie.

Anmerkung 2.3: Die neue Norm hat einen kleineren Anwendungsbereich als die ersetzte Norm. Ab dem festgelegten Datum besteht für die (teilweise) ersetzte Norm nicht mehr die Konformitätsvermutung mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie für jene Produkte, die in den Anwendungsbereich der neuen Norm fallen. Die Konformitätsvermutung mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie für Produkte, die noch in den Anwendungsbereich der (teilweise) ersetzten Norm, aber nicht in den Anwendungsbereich der neuen Norm fallen, ist nicht betroffen.

Anmerkung 3: Wenn es Änderungen gibt, dann besteht die betroffene Norm aus EN CCCC:YY, ihren vorangegangenen Änderungen, falls vorhanden und der zitierten neuen Änderung. Die ersetzte Norm (Spalte 4) besteht folglich aus der EN CCCC:YY und ihren vorangegangenen Änderungen, falls vorhanden, aber ohne die zitierte neue Änderung. Ab dem festgelegten Datum besteht für die ersetzte Norm nicht mehr die Konformitätsvermutung mit den grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie.

Beispiel: Für EN 55013:1990 gilt folgendes:

CENELEC	<p>EN 55013:1990</p> <p>Grenzwerte und Meßverfahren für die Funkstöreigenschaften von Rundfunkempfängern und verwandten Geräten der Unterhaltungselektronik (Die betroffene Norm ist EN 55013:1990)</p> <p>Änderung A12:1994 zu EN 55013:1990 (Die betroffene Norm ist EN 55013:1990 +A12:1994 zu EN 55013:1990)</p> <p>Änderung A13:1996 zu EN 55013:1990 (Die betroffene Norm ist EN 55013:1990 +A12:1994 zu EN 55013:1990 +A13:1996 zu EN 55013:1990)</p>	<p>CISPR 13:1975 +A1:1983 (modifiziert)</p>	<p>keine (Es gibt keine ersetzte Norm)</p> <p>Anmerkung 3 (Die ersetzte Norm ist EN 55013:1990)</p> <p>Anmerkung 3 (Die ersetzte Norm ist EN 55013:1990 +A12:1994 zu EN 55013:1990)</p>	<p>—</p> <p>Datum abgelaufen 31.12.1998</p> <p>Datum abgelaufen 1.6.1999</p>
---------	--	---	---	--

Anmerkung 4: Für Erzeugnisse, die nicht in den Anwendungsbereich der EN 60555-2:1987 fallen, besteht die Konformitätsvermutung für die Fachgrundnormen bis 1.1.2001.

Anmerkung 5: Für Erzeugnisse, die nicht in den Anwendungsbereich der EN 60555-3:1987 fallen, besteht die Konformitätsvermutung für die Fachgrundnormen bis 1.1.2001.

Anmerkung 6: Für EN 60947-1:1997 besteht keine Konformitätsvermutung, wenn nicht zugleich ein anderer Teil der Norm angewandt wird.

HINWEIS:

- Alle Anfragen zur Lieferung der Normen müssen an eine dieser europäischen Normenorganisationen oder an eine nationale Normenorganisation gerichtet werden, deren Liste sich im Anhang der Richtlinie 98/34/EG des Europäischen Parlaments und des Rates ⁽¹⁾ befindet, welche durch die Richtlinie 98/48/EG ⁽²⁾ geändert wurde.
- Die Veröffentlichung der Bezugsdaten im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* bedeutet nicht, daß die Normen in allen Sprachen der Gemeinschaft verfügbar sind.
- Die Kommission sorgt für die Aktualisierung dieses Verzeichnisses.
- Dieses Verzeichnis ersetzt die vorhergegangenen, im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* veröffentlichten Verzeichnisse.

⁽¹⁾ ABl. L 204 vom 21.7.1998.

⁽²⁾ ABl. L 217 vom 5.8.1998.

Liste der von Portugal als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer

(2000/C 99/04)

(Text von Bedeutung für den EWR)

Gemäß Artikel 1 der Richtlinie 80/777/EWG des Rates vom 15. Juli 1980 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Gewinnung von und den Handel mit natürlichen Mineralwässern⁽¹⁾ wurde die Kommission von Portugal über die Liste der als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer zur Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* unterrichtet. Diese Liste der von Portugal als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer ergänzt alle zuvor veröffentlichten Listen⁽²⁾. Die Liste ist nachstehend angegeben:

Kennzeichen	Name der Quelle	Ort der Nutzung
Água do Fastio	Fastio	Chamoim-Serra do Gerês
Águas de Carvalhelhos	Fonte Estela	Carvalhelhos
Águas de Carvalhelhos	Fonte Lucy	Carvalhelhos
Alardo	Alardo 1	Castelo Novo
Alardo	Alardo 2	Castelo Novo
Alardo	Nascente do Alardo	Castelo Novo
Bem Saúde	Bem Saúde	Sampaio-Vila Flor
Caldas de Penacova	Caldas de Penacova	Penacovo
Campilho	Fonte Campilho 1	Vidago
Campilho	Fonte Campilho 2	Vidago
Castello	Nascente 7	Pisões-Moura
Castelo de Vide	Fonte da Mealhada 1	Castelo de Vide
Frize	Frize	Sampaio-Vila Flor
Ladeira de Envendos	Ladeira de Envendos	Envendos
Luso	Luso 1	Luso
Melgaço	Fonte Nova	Melgaço
Melgaço	Fonte Principal	Melgaço
Monchique	Pancadas 1 e 2	Caldas de Monchique
Pedras Salgadas	Pedras Salgadas 12	Pedras Salgadas
Pedras Salgadas	Pedras Salgadas 13	Pedras Salgadas
Pedras Salgadas	Pedras Salgadas 17	Pedras Salgadas
Pisões	Nascente n.º 7	Pisões-Moura
Salutis	Salutis	Ferreira-Paredes de Coura
Salus-Vidago	Fonte Salus	Vidago
Salus-Vidago	Vidago 16	Vidago
Salus-Vidago	Vidago 18	Vidago
Serra do Trigo	Serra do Trigo	Ihha. S. Miguel-Açores
Vimeiro	Vimeiro 5	Maceira-Vimeiro
Vitalis	Vitalis 1	Castelo de Vide

⁽¹⁾ ABl. L 229 vom 30.8.1980, S. 1.

⁽²⁾ ABl. C 225 vom 24.7.1997, S. 40.

ABl. C 261 vom 25.9.1993, S. 3.

ABl. C 222 vom 4.8.1999, S. 18.

Liste der von Dänemark als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer

(2000/C 99/05)

(Text von Bedeutung für den EWR)

Gemäß Artikel 1 der Richtlinie 80/777/EWG des Rates vom 15. Juli 1980 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Gewinnung von und den Handel mit natürlichen Mineralwässern ⁽¹⁾ wurde die Kommission von Dänemark über die Liste der als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer zur Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* unterrichtet. Diese Liste der von Dänemark als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer ersetzt alle zuvor veröffentlichten Listen ⁽²⁾. Die Liste ist nachstehend angegeben:

Kennzeichen	Name der Quelle	Ort der Nutzung
Harrild kilde	Harrild Kilde	Harrildgård, matr.nr. 4-1, Brande
Hedekilden	Jydsk Kildevæld	Fløng by, matr.nr. 3-k, Brande
Kurvand	Arnakke Kilde	Silkeborg Bad, Silkeborg
Gavnø Gods kilde	Gavnø Gods Kilde	Gavnø, Næstved
Kærspringeren	Artesisk boring	Brønsholmvej 11, Vinten, Horsens
Maarum	Mårumkilden	Præstevejen 162, Helsingø
Munkekilden	Munkekilden	Kildebakkevej 16, Munke Bjergby
Ulfeldts kildevæld	Ulfeldts Kildevæld	Rosendal Gods, Fakse

⁽¹⁾ ABl. L 229 vom 30.8.1980, S. 1.

⁽²⁾ ABl. C 224 vom 19.8.1993, S. 4.
 ABl. C 222 vom 4.8.1999, S. 7.

Liste der von Frankreich als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer

(2000/C 99/06)

(Text von Bedeutung für den EWR)

Gemäß Artikel 1 der Richtlinie 80/777/EWG des Rates vom 15. Juli 1980 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Gewinnung von und den Handel mit natürlichen Mineralwässern ⁽¹⁾ wurde die Kommission von Frankreich über die Liste der als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer zur Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* unterrichtet. Diese Liste der von Frankreich als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer ergänzt alle zuvor veröffentlichten Listen ⁽²⁾. Die Liste ist nachstehend angegeben:

Kennzeichen	Name der Quelle	Ort der Nutzung
Biovine	Biovine	Dax (Landes)

⁽¹⁾ ABl. L 229 vom 30.8.1980, S. 1.

⁽²⁾ ABl. C 1 vom 3.1.1997, S. 16.
 ABl. C 342 vom 20.12.1995, S. 6.
 ABl. C 176 vom 29.6.1994, S. 3.
 ABl. C 64 vom 2.3.1994, S. 7.
 ABl. C 224 vom 19.8.1993, S. 15.
 ABl. C 222 vom 4.8.1999, S. 7.

Liste der von Österreich als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer

(2000/C 99/07)

(Text von Bedeutung für den EWR)

1. Gemäß Artikel 1 der Richtlinie 80/777/EWG des Rates vom 15. Juli 1980 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Gewinnung von und den Handel mit natürlichen Mineralwässern ⁽¹⁾ wurde die Kommission von Österreich über die Liste der als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer zur Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* unterrichtet. Diese Liste der von Österreich als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer ergänzt alle zuvor veröffentlichten Listen ⁽²⁾. Die Liste ist nachstehend angegeben:

Kennzeichen	Name der Quelle	Ort der Nutzung
Gasteiner	Erlengrundsquelle Badgastein	5640 Badgastein
Silberquelle	Silberquelle	6230 Brixlegg

2. Gemäß Artikel 1 der Richtlinie 80/777/EWG des Rates vom 15. Juli 1980 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Gewinnung von und den Handel mit natürlichen Mineralwässern wurde die Kommission von Österreich über den Entzug der Anerkennung der im folgenden genannten Wässer als natürliche Mineralwässer ⁽³⁾ unterrichtet:

Kennzeichen	Name der Quelle	Ort der Nutzung
Bad Tatzmannsdorfer Karlsquelle	Karlsquelle	7431 Jormannsdorf/B
Bad Tatzmannsdorfer Martinsquelle	Martinsquelle	7431 Jormannsdorf/B

⁽¹⁾ ABl. L 229 vom 30.8.1980, S. 1.

⁽²⁾ ABl. C 103 vom 2.4.1997, S. 6.
ABl. C 342 vom 20.12.1995, S. 8.
ABl. C 222 vom 4.8.1999, S. 6.

⁽³⁾ ABl. C 342 vom 20.12.1995, S. 8.
ABl. C 222 vom 4.8.1999, S. 6.

Liste der von Schweden als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer

(2000/C 99/08)

(Text von Bedeutung für den EWR)

Gemäß Artikel 1 der Richtlinie 80/777/EWG des Rates vom 15. Juli 1980 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Gewinnung von und den Handel mit natürlichen Mineralwässern⁽¹⁾ wurde die Kommission von Schweden über die Liste der als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer zur Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* unterrichtet. Diese Liste der von Schweden als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer ergänzt alle zuvor veröffentlichten Listen⁽²⁾. Die Liste ist nachstehend angegeben:

Kennzeichen	Name der Quelle	Ort der Nutzung
Carl von Linné	Carl von Linné Källa	Råå, Helsingborg
Karlsson	Assarebokällan	Assarebo, Trollhättan
Ramlösa	Ramlösa Brunn	Ramlösa, Helsingborg
Söderåsen	Söderåsens Källa	Söderåsen, Hofors

⁽¹⁾ ABl. L 229 vom 30.8.1980, S. 1.

⁽²⁾ ABl. C 339 vom 12.11.1996, S. 5.
AbL. C 222 vom 4.8.1999, S. 19.

Liste der von den Niederlanden als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer

(2000/C 99/09)

(Text von Bedeutung für den EWR)

Gemäß Artikel 1 der Richtlinie 80/777/EWG des Rates vom 15. Juli 1980 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Gewinnung von und den Handel mit natürlichen Mineralwässern⁽¹⁾ wurde die Kommission von den Niederlanden über die Liste der als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer zur Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* unterrichtet. Diese Liste der von den Niederlanden als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer ergänzt alle zuvor veröffentlichten Listen⁽²⁾. Die Liste ist nachstehend angegeben:

Kennzeichen	Name der Quelle	Ort der Nutzung
Store Sandrib	Store Sandrib	Iveland (Norwegen)

⁽¹⁾ ABl. L 229 vom 30.8.1980, S. 1.

⁽²⁾ ABl. C 1 vom 3.1.1997, S. 16.
AbL. C 339 vom 12.11.1996, S. 5.
AbL. C 64 vom 2.3.1994, S. 8.
AbL. C 224 vom 19.8.1993, S. 17.
AbL. C 222 vom 4.8.1999, S. 17.

Liste der vom Vereinigten Königreich als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer

(2000/C 99/10)

(Text von Bedeutung für den EWR)

Gemäß Artikel 1 der Richtlinie 80/777/EWG des Rates vom 15. Juli 1980 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Gewinnung von und den Handel mit natürlichen Mineralwässern ⁽¹⁾ wurde die Kommission vom Vereinigten Königreich über die Liste der als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer zur Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* unterrichtet. Diese Liste der vom Vereinigten Königreich als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer ergänzt alle zuvor veröffentlichten Listen ⁽²⁾. Die Liste ist nachstehend angegeben:

Kennzeichen	Name der Quelle	Ort der Nutzung
Brockhurst	Brockhurst	Brockhurst Source 6
Deeside Spring Water	Pannanich Wells	Pannanich Wells, Ballater
Elmhurst Spring	Elmhurst Spring, Borehole 1	Elmhurst, Lichfield, Staffs
Matlock Spring	Matlock	Water Lane, Cranford, Nr Matlock
Surrey Down	Hawkshill	Hawkshill, Leatherhead, Surrey

Das Vereinigte Königreich hat der Kommission folgendes mitgeteilt:

Natürliches Mineralwasser, dessen Quellenname berichtigt werden muß:

Kennzeichen	Name der Quelle	Ort der Nutzung
Findlays	Findlays Spring (früher Pressmennan Well)	Pitcox, East Lothian

Natürliches Mineralwasser, dessen Ort der Nutzung berichtigt werden muß:

Kennzeichen	Name der Quelle	Ort der Nutzung
Morangie Water	Fuaran Nan Slainte	Fuaran Nan Slainte, Morangie (früher Morangie, Tain, Ross-shire)

Das Vereinigte Königreich hat der Kommission mitgeteilt, daß dem nachstehenden Wasser die Anerkennung als natürliches Mineralwasser entzogen wurde:

Kennzeichen	Name der Quelle	Ort der Nutzung
Isis	Isis	Charlton Barrow, Charlton Marshall, Blanford, Dorset

⁽¹⁾ ABl. L 229 vom 30.8.1980, S. 1.

⁽²⁾ ABl. C 225 vom 24.7.1997, S. 33.

ABl. C 222 vom 4.8.1999, S. 19.

Liste der von Italien als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer

(2000/C 99/11)

(Text von Bedeutung für den EWR)

Gemäß Artikel 1 der Richtlinie 80/777/EWG des Rates vom 15. Juli 1980 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Gewinnung von und den Handel mit natürlichen Mineralwässern⁽¹⁾ wurde die Kommission von Italien über die Liste der als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer zur Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* unterrichtet. Diese Liste der von Italien als natürliche Mineralwässer anerkannten Wässer ersetzt alle zuvor veröffentlichten Listen⁽²⁾. Die Liste ist nachstehend angegeben:

Kennzeichen	Name der Quelle	Ort der Nutzung
Acetosella	Fonti Acidule Plinio	Castellammare di Stabia (Napoli)
Acqua della Grotta	Acqua della Grotta	Conversano (Bari)
Acqua della Madonna	Acqua della Madonna	Castellammare di Stabia (Napoli)
Acqua dell'Imperatore	Fonti San Candido	San Candido (Bolzano)
Acquabaida	Acquabaida	Palermo
Acquachiara	Cortiane	Valli del Pasubio (Vicenza)
Acquarossa	Acquarossa	Belpasso (Catania)
Acquaviva delle Fonti	Acquaviva	Acquaviva delle Fonti (Bari)
Aemilia	Aemilia	Medesano (Parma)
Agabuna	Agabuna	Frisanco (Pordenone)
Alba	Alba	Valli del Pasubio (Vicenza)
Albaviva	Albaviva	Valli del Pasubio (Vicenza)
Alexander	Alexander	Bologna
Alpia	Alpia	Malesco (Verbania)
Amata	Castello	Adelfia (Bari)
Ambria	Pracastello	S. Pellegrino Terme (Bergamo)
Amerino Sorgenti di San Francesco	Sorgenti di San Francesco	Acquasparta (Terni)
Amica	San Lorenzo	Cerreto di Spoleto (Perugia)
Amorosa	Acquaviva	Massa (Massa Carrara)
Angelica	Angelica	Nocera Umbra (Perugia)
Antica Fonte	Antica Fonte	Darfo (Brescia)
Appia	Appia	Roma
Arvenis	Arvenis	Ovaro (Udine)
Ativa	Valle della Vecchia	Transacqua (Trento)
Augina	Augina	Scorzé (Venezia)
Aurora	Aurora	Castelletto d'Orba (Alessandria)

⁽¹⁾ ABl. L 229 vom 30.8.1980, S. 1.

⁽²⁾ ABl. C 225 vom 24.7.1997, S. 37.
 ABl. C 1 vom 3.1.1997, S. 15.
 ABl. C 339 vom 12.11.1996, S. 5.
 ABl. C 342 vom 20.12.1995, S. 7.
 ABl. C 18 vom 24.1.1992, S. 14.
 ABl. C 307 vom 7.12.1990, S. 11.
 ABl. C 186 vom 27.7.1990, S. 23.
 ABl. C 222 vom 4.8.1999, S. 8.

Kennzeichen	Name der Quelle	Ort der Nutzung
Ausonia	Ausonia	Bognanco (Verbania)
Azzurra	Camonda	Torrebelvicino (Vicenza)
Balda	Balda	Bardolino (Verona)
Beber — Sorgente Doppio	Sorgente Doppio	Posina (Vicenza)
Bernina	Bernina	Piuro (Sondrio)
Bia	Abrau 2	Chiusa Pesio (Cuneo)
Bonora	Bonora	Montefiore Conca (Rimini)
Bracca Antica Fonte	Bracca	Bracca (Bergamo)
Calvagna	Calvagna	Cagli (Pesaro)
Camorei	Camorei	Borgo San Dalmazzo (Cuneo)
Canay	Canay	Murialdo (Savona)
Castellina	Castellina	Castelpizzuto (Isernia)
Castello	Castello	Vallio Terme (Brescia)
Cavagrande	Cavagrande	S. Alfio (Catania)
Ceciliana	Ceciliana	Palestrina (Roma)
Cerelia	Cerelia	Cerelio di Vergato (Bologna)
Certosa Fonte Camarda	Certosa Fonte Camarda	Polia (Vibo Valentia)
Chiarella	Chiarella	Plesio (Como)
Ciappazzi	Ciappazzi	Castroreale (Messina)
Cinciano	Cinciano	Poggibonsi (Siena)
Cintoia	Cintoia	Greve (Firenze)
Cinzia	Cinzia	Pennabilli (Pesaro)
Claudia	Claudia	Anguillara Sabazia (Roma)
Col de'Venti	Col de'Venti	Muccia (Macerata)
Colombo — Sorgente Rocche di Valletti	Rocche di Valletti	Varese ligure (La Spezia)
Coralba	Coralba	San Damiano Macra (Cuneo)
Corona	Corona	San Giuliano Terme (Pisa)
Cottorella	Cottorella	Rieti
Courmayeur Fonte Youla	Fonte Youla	Courmayeur (Aosta)
Daggio	Daggio	Primaluna (Lecco)
Deograzia	Deograzia	San Lucido (Cosenza)
Diamante	Diamante	Codrongianos (Sassari)
Diana	Diana	Castrocielo (Frosinone)
Don Carlo	Don Carlo	Contursi (Salerno)
Donata	Donata	Pisa
Ducale	Senato	Tarsogno di Tornolo (Parma)
Egeria	Egeria	Roma
Elisa	Elisa	Genga (Ancona)
Eureka	Madonnina	Corigliano d'Otranto (Lecce)

Kennzeichen	Name der Quelle	Ort der Nutzung
Fabia	Fabia	Acquasparta (Terni)
Fabrizia	Passo Abate — Serricella	Fabrizia (Vibo Valentia)
Faito	Faito	Castellammare di Stabia (Napoli)
Fausta	Fausta	Darfo (Brescia)
Federica della Fonte S. Giacomo	Federica della Fonte S. Giacomo	Villasor (Cagliari)
Ferrarelle	Ferrarelle	Riardo (Caserta)
Fiuggi	Fiuggi	Fiuggi (Frosinone)
Flaminia	Flaminia	Nocera Umbra (Perugia)
Flavia	Flavia	Zogno (Bergamo)
Fontalba	Fontalba	Montalbano Elicona (Messina)
Fonte Abrau	Fonte Abrau	Chiusa Pesio (Cuneo)
Fonte Annia	Fonte Annia	Pocenia (Udine)
Fonte Antica dei Bagni di Barbarano	Fonte Antica	Barbarano (Vicenza)
Fonte Argentiera	Frigurin	Sassello (Savona)
Fonte Aura	Fonte Aura	Acquasparta (Terni)
Fonte Azzurrina	Betulla	Careggine (Lucca)
Fonte Caudana	Fonte Caudana	Donato (Biella)
Fonte Cerreto	Fonte Cerreto	Montecavallo (Macerata)
Fonte Corte Paradiso	Corte Paradiso	Pocenia (Udine)
Fonte del Lupo	Fonte del Lupo	Altare (Savona)
Fonte del Parco	Fonte del Parco	Montefiorino (Modena)
Fonte della Buvera	Fonte della Buvera	Anzola d'Ossola (Verbania)
Fonte della Madonnina della Calabria	Fonte della Madonnina	Girifalco (Catanzaro)
Fonte di Alice	Fonte di Alice	Greve in Chianti (Firenze)
Fonte di Palme	Fonte di Palme	Fermo (Ascoli Piceno)
Fonte Gabinia	Gabinia	Gavignano (Roma)
Fonte Garbarino di Lurisia	Garbarino	Roccaforte Mondovì (Cuneo)
Fonte Geu	Fonte Geu	Forni avoltri (Udine)
Fonte Itala	Fonte Itala	Atella (Potenza)
Fonte Lonera	Lonera	Valli del Pasubio (Vicenza)
Fonte Margherita	Margherita	Torrebelvicino (Vicenza)
Fonte Meo	Meo	Gavignano (Roma)
Fonte Napoleone	Fonte Napoleone	Marciana (Livorno)
Fonte Reale di Valdieri	Fonte Reale	Valdieri (Cuneo)
Fontalta	Romani I	Roncegno (Trento)
Fontechiara	Fontechiara	Medesano (Parma)
Fontelaura	Fontelaura	Plesio (Como)
Fontemura	Fontemura	Arezzo
Fontenova	Fontenova	Fornovo di Taro (Parma)
Fontesana	Fontesana	Rimini

Kennzeichen	Name der Quelle	Ort der Nutzung
Fonteviva	Volpara 2	Massa (Massa Carrara)
Fonti Bauda	Bauda	Calizzano (Savona)
Fonti di Crodo Sorgente Cesa	Cesa	Crodo (Verbania)
Fonti Feja	Fonti Feja	Castelletto d'Orba (Alessandria)
Frasassi-Piagge del Prete	Piagge del Prete	Genga (Ancona)
Frisia	Frisia	Piuro (Sondrio)
Fucoli	Fucoli	Chianciano (Siena)
Funtana Abbarghente	Funtana Abbarghente	Romana (Sassari)
Funte Fria	Funte Fria	Macomer (Nuoro)
Futura	Dipodi	Pianopoli (Catanzaro)
Gaia	Gaia	Genga (Ancona)
Gajum	Gajum	Canzo (Como)
Gallo	Gallo	Montefortino (Ascoli Piceno)
Galvanina	Galvanina	Rimini (Rimini)
Gaudenziana	Gaudenziana	Bognanco (Verbania)
Gaudianello	Gaudianello	Rionero in Vulture (Potenza)
Gaverina	Gaverina 3	Gaverina Terme (Bergamo)
Gemma	Endine	Monasterolo (Bergamo)
Generosa	Generosa	San Miniato (Pisa)
Geraci	Geraci	Geraci Siculo (Palermo)
Gerasia	Reale	Alí Superiore (Messina)
Giada	Giada	Salerno
Giada	Giada	Salerno
Giara	Giara	Villasor (Cagliari)
Giardinella	Giardinella	Fasano (Brindisi)
Gioiosa della Valsesia	Gioiosa della Valsesia	Quarona Sesia (Vercelli)
Giulia	Giulia	Anguillara Sabazia (Roma)
Giunone	Sorgente Brentella	Caldiero (Verona)
Goccia di Carnia Sorgente di Fleons	Fonte di Fleons	Forni Avoltri (Udine)
Goccia Diamante	Piave	Cimadolmo (Treviso)
Grazia	Grazia	Corigliano d'Otranto (Lecce)
Grigna	Grigna	Pasturo (Como)
Guizza	Guizza	Scorzé (Venezia)
Hunyadi Janos	Hunyadi Janos	Ungheria
Idrea	Pradidali Bassa	Tonadico (Trento)
Igea	Igea	Darfo (Brescia)
La Francesca	La Francesca	Rionero in Vulture (Potenza)
La Vena d'oro	La Vena d'oro	Ponte nelle Alpi (Belluno)
La Vittoria	La Vittoria	Courmayeur (Aosta)
L'aqua	L'aqua	Arezzo (Arezzo)

Kennzeichen	Name der Quelle	Ort der Nutzung
Laurentina	Laurentina	Roma
Lauretana	Caruzza	Graglia (Biella)
Lavagello	Lavagello	Castelletto d'Orba (Alessandria)
Lavaredo	Fonti san Candido	San Candido (Bolzano)
Le grazie	Primavera	Salzano (Venezia)
Lentula	Lentula	Cantagallo (Prato)
Leona	Leona	Montevarchi (Arezzo)
Leonardo	Leonardo	Primaluna (Lecco)
Lete	Lete	Pratella (Caserta)
Levia	Levia	Siliqua (Cagliari)
Levico Casara	Levico Casara	Levico Terme (Trento)
Levico Forte	Levico Forte	Levico Terme (Trento)
Levissima	Levissima	Cepina Valdisotto (Sondrio)
Lieta	Lieta	Busana (Reggio Emilia)
Lilia	Lilia	Rionero in Vulture (Potenza)
Limpas	Limpas	Tempio Pausania (Sassari)
Limpia	Limpia	S. Pellegrino Terme (Bergamo)
Lisiel	Lisiel	Crodo (Verbania)
Lizzarda	Lizzarda	Recoaro (Vicenza)
Lora	Lora	Recoaro (Vicenza)
Luna	Luna	Primaluna (Como)
Lyde	Lyde	Vitulazio (Caserta)
Lynx	Fonti di San Fermo	Bedonia (Parma)
Madonna della Guardia	Madonna della Guardia	Ceranesi (Genova)
Madonna della Mercede	Madonna della Mercede	Medesano (Parma)
Madonna dell'Ambro	Fonti Gallo	Montefortino (Ascoli Piceno)
Mangiatorella	Mangiatorella	Stilo (Reggio Calabria)
Maniva	Maniva	Bagolino (Brescia)
Marzia	Marzia	Chianciano Terme (Siena)
Mia	Mia	Scarperia (Firenze)
Mineral Neri	Fonte delle Rocche	Capranica (Viterbo)
Minieri	Santo Stefano Lanterria	Telese (Benevento)
Misia	Misia	Cerreto di Spoleto (Perugia)
Monte Cimone	Monte Cimone	Fanano (Modena)
Monteferrante	San Giovanni	Monteferrante (Chieti)
Monteforte	Monteforte	Montese (Novara)
Monticello	Monticello	Loro Ciuffenna (Arezzo)
Montinverno	Montinverno	Medesano (Parma)
Motette	Motette	Scheggia (Perugia)
Natia	Natia	Riardo (Caserta)
Nepi	Nepi	Viterbo
Nerea Fonte degli Uccelli	Fonte degli Uccelli	Castelsantangelo (Macerata)

Kennzeichen	Name der Quelle	Ort der Nutzung
Ninfa	Ninfa	Rionero in Vulture (Potenza)
Niva	Pian della Mussa	Balme (Torino)
Nuova Augusta	Fornace	Castelletto d'Orba (Alessandria)
Nuova Cutolo Rionero	Nuova Cutolo Rionero	Rionero in Vulture (Potenza)
Nuova Dolomiti	Dolomiti 2	Valli del Pasubio (Vicenza)
Nuova Gareisa	Nuova Gareisa	Roccaforte Mondovì (Cuneo)
Nuova Santa Vittoria	Fontana Fredda	Montegrosso Pian Latte (Imperia)
Nuova Traficante	Nuova Traficante	Rionero in Vulture (Potenza)
Orianna	Sorgenti Carignano	Fano (Pesaro)
Orobica	Orobica	Villa d'Almé (Bergamo)
Oropa	Oropa	Biella
Palmense del Piceno	Palmense del Piceno	Fermo (Ascoli Piceno)
Panna	Panna	Scarperia (Firenze)
Paraviso	Paraviso	Lanzo d'Intelvi (Como)
Paravita	Sorgente della Coltura	Parabita (Lecce)
Pasubio	Pasubio	Valli del Pasubio (Vicenza)
Pejo Fonte Alpina	Fonte Alpina	Pejo (Trento)
Pergoli di Tabiano	Pergoli	Salsomaggiore Terme (Parma)
Perla	Santa Fiora	Monte San Savino (Arezzo)
Perna della Certosa	Certosa	Polia (Vibo Valentia)
Petra Pertusa	Metaura	Fossombrone (Pesaro)
Piagge del Prete	Piagge del Prete	Genga (Ancona)
Pian della Mussa	Fonte Sauzé	Balme (Torino)
Pic	Tic	Vaie (Torino)
Pieve	Pieve	Calci (Pisa)
Pineta Sorgente Sales	Sales	Clusone (Bergamo)
Pioda	Pioda	Lenna (Bergamo)
Plose	Plose	Bressanone (Bolzano)
Pozzillo	Pozzillo	Pozzillo (Catania)
Pradicino-Rio delle Ghiaie	Pradicino-Rio delle Ghiaie	Riolunato (Modena)
Pradis	Pradis	Clauzetto (Pordenone)
Prata	Prata	Pratella (Caserta)
Prealpi	Monte dei giubilini	Villa d'Almé (Bergamo)
Preistorica	Preistorica	Amandola (Ascoli Piceno)
Presolana	Presolana	Clusone (Bergamo)
Preziosa	Preziosa	Stresa (Novara)
Primia	Primia	Transacqua (Trento)
Primula	Primula	Spinone al Lago (Bergamo)
Pura	Pura	Siliqua (Cagliari)
Redenska Sorgente Salute	Salute	Slovenia
Radiosa	Radiosa	Casteldelci (Pesaro)

Kennzeichen	Name der Quelle	Ort der Nutzung
Reale di Tarsogno	Reale	Tornolo (Parma)
Regilla	Regilla	Rocca Priora (Roma)
Regina	Regina	Montecatini Terme (Pistoia)
Regina Staro	Fonte Regina Staro	Valli del Pasubio (Vicenza)
Riviana	Riviana	Varano de' Melegari (Parma)
Roana	Panico	Ussita (Macerata)
Rocca Bianca	Rocca Bianca	Novara di Sicilia (Messina)
Rocca Galgana	Rocca Galgana	Fornovo di Taro (Parma)
Rocchetta	Rocchetta	Gualdo Tadino (Perugia)
Rocciaviva San Bernardo	Rocciaviva	Garessio (Cuneo)
Rogaska Slatina Donat	Donat	Slovenia
Rugiada	Rugiada	Gubbio (Perugia)
Sacra	Sacra	Roma
Sacramora	Sacramora	Rimini
Sacromonte	Sacromonte	Varallo (Vercelli)
San Antonio	Sant' Antonio	Cadorago (Como)
San Benedetto	San Benedetto	Scorzé (Venezia)
San Bernardo	San Bernardo	Garessio (Cuneo)
San Bernardo Sorgente della Rocca	Sorgente della Rocca	Ormea (Cuneo)
San Carlo Fonte Aurelia	Fonte Aurelia	Massa (Massa Carrara)
San Carlo Spinone	Fonte Nuova	Spinone al Lago (Bergamo)
San Cassiano	San Cassiano	Fabriano (Ancona)
Sa Ciro	La Ferrina	Ercolano (Napoli)
San Daniele	Peschiera	Montefiorino (Modena)
San Donato	San Donato	Napoli
San Faustino	San Faustino	Massa Martana (Perugia)
San Felice	San Felice	Pistoia
San Francesco	San Francesco	Cadorago (Como)
San Giacomo	San Giacomo	Sarnano (Macerata)
San Giacomo di Roburent	San Giacomo di Roburent	Roburent (Cuneo)
San Giorgio	Mitza Migheli	Siliqua (Cagliari)
San Giuliano	San Giuliano	Rimini
San Leopoldo	Sorgente del Riguardo	Casciana Terme (Pisa)
San Lorenzo	San Lorenzo	Bognanco (Verbania)
San Luigi	San Luigi	Barni (Como)
San Marco	San Marco	Minturno (Latina)
San Marino	San Marino	Sassofeltrio (Pesaro)
San Martino	San Martino	Codringtonianos (Sassari)
San Matteo-Fonte della Salute	San Matteo-Fonte della Salute	Premilcuore (Forlì)
San Michele	La Perla	Vaie (Torino)
San Moderanno	San Moderanno	Berceto (Parma)
San Pancrazio Trescore	San Pancrazio	Trescore Balneario (Bergamo)

Kennzeichen	Name der Quelle	Ort der Nutzung
San Paolo	San Paolo	Roma
San Pellegrino	San Pellegrino	S. Pellegrino Terme (Bergamo)
San Pietro	San Pietro	Marino (Roma)
San Rocco	San Rocco	Castelletto d'Orba (Alessandria)
San Silvestro	San Silvestro	Angolo Terme (Brescia)
San Vigilio	San Vigilio	Merano (Bolzano)
San Vito di Canistro	San Vito	Canistro (L'Aquila)
Sandalia	S'Acqua Cotta	Villasor (Cagliari)
Sangemini	Sangemini	Sangemini (Terni)
Sangermano	Sangermano	Vitulazzo (Caserta)
Santa	Santa	Chianciano (Siena)
Santa Barbara	Santa Barbara	Roccaforte Mondovì (Cuneo)
Santa Chiara	Santa Chiara	Scheggia (Perugia)
Santa Clara	Santa Clara	Borzonasca (Genova)
Santa Croce	Santa Croce	Canistro (L'Aquila)
Santa Fiora	Santa Fiora	Monte San Savino (Arezzo)
Santa Lucia	Santa Lucia	Bonorva (Sassari)
Santa Maria	Santa Maria	Modica (Ragusa)
Santa Maria Capannelle	Santa Maria Capannelle	Roma
Santa Maria degli Angeli	Santa Maria degli Angeli	Atella (Potenza)
Santa Reparata	Santa Reparata	Civitella del Tronto (Teramo)
Santa Rita	Santa Rita	Ne (Genova)
Santagata	Santagata	Rocchetta e Croce (Caserta)
Sant' Andrea	Sant' Andrea	Medesano (Parma)
Sant' Andrea Fonte Lidia	Sant' Andrea Fonte Lidia	Medesano (Parma)
Sant' Angelo	Sant' Angelo	Siliqua (Cagliari)
Sant' Anna	Sant' Anna	Castelletto d'Orba (Alessandria)
Sant' Anna di Vinadio	Sant' Anna di Vinadio	Vinadio (Cuneo)
Sant' Antonio Sponga	Sant' Antonio Sponga	Canistro (L'Aquila)
Sant' Elena	Sant' Elena	Chianciano Terme (Siena)
Santhè	Santhè	Mombaroccio (Pesaro)
Santo Raggio	Santo Raggio	Assisi (Perugia)
Santo Stefano	Santo Stefano	Montesano Marcellana (Salerno)
Santo Stefano in Campo	Santo Stefano in Campo	Aprilia (Latina)
Sanvito	Sanvito	S. Vito al Tagliamento (Pordenone)
Sapore di Toscana	Sapore di Toscana	Stia (Arezzo)
Sassovivo	Sassovivo	Foligno (Perugia)
Sattai	Sattai	Guspini (Cagliari)
Seccarezze	Seccarezze	Bagnolo Piemonte (Cuneo)
Serena	Serena	Oleggio Castello (Novara)
Serenissima	Serenissima	Cornuda (Treviso)

Kennzeichen	Name der Quelle	Ort der Nutzung
Sibilla Scoglio della Volpe	Sibilla Scoglio della Volpe	Montemonaco (Ascoli Piceno)
Siete Fuentes	Siete Fuentes	Santu Lussurgiu (Oristano)
Silia	Silia	Darfo (Brescia)
Silva	Orticaia	Pistoia
Silvana	Silvana	Galeata (Forlì)
Smeralda	Endine	Monasterolo (Bergamo)
Smeraldina	Smeraldina	Tempio Pausania (Sassari)
Sole	Sole	Nuvolento (Brescia)
Sorgente Azzurra	Azzurra	Fondi (Latina)
Sorgente degli Ontani	Ontani	Arcidosso (Grosseto)
Sorgente del Cacciatore	Sorgente del Cacciatore	Nocera Umbra (Perugia)
Sorgente Linda	Linda	Saló (Brescia)
Sorgente Lissa	Lissa	Posina (Vicenza)
Sorgente Moschetta	Moschetta	Girifalco (Catanzaro)
Sorgente Oro-Alpi Cozie	Oro	Luserna San Giovanni (Torino)
Sorgente Palina	Palina	Scarperia (Firenze)
Sovrana	Sovrana	Castelletto d'Orba (Alessandria)
Sparea	Sparea	Luserna San Giovanni (Torino)
Stella Alpina	Stella Alpina	Moio de' Calvi (Bergamo)
Surgiva	Surgiva	Carisolo (Trento)
Syrma	Boiola	Sirmione (Brescia)
Tamerici	Tamerici	Montecatini Terme (Pistoia)
Tavina	Fonte Tavina	Saló (Brescia)
Telese	Buvette	Telese (Benevento)
Tesorino	Tesorino	Montopoli Valdarno (Pisa)
Tettuccio	Tettuccio	Montecatini Terme (Pistoia)
Tinnea	Tinnea	Montefortino (Ascoli Piceno)
Tione	Tione	Orvieto (Terni)
Toka	Capanna	Rionero in Vulture (Potenza)
Tolentino Santa Lucia	Tolentino Santa Lucia	Tolentino (Macerata)
Traficante	Traficante	Rionero in Vulture (Potenza)
Tre Cuori Radenska	Tre Cuori	Slovenia
Tre Fontane	Tre Fontane	Montefiorino (Modena)
Tre Santi	Tre Santi	Sarnano (Macerata)
Tullia	Tullia	Sellano (Perugia)
Uliveto	Uliveto	Vicopisano (Pisa)
Ulmata	Ulmata	Ormea (Cuneo)
Val di Meti	Val di Meti	Apecchio (Pesaro)
Val Madre	Val Madre	Fusine (Sondrio)
Valbella	Valbella	Dubino (Sondrio)
Valle d'Itria	Valle d'Itria	Martina Franca (Taranto)

Kennzeichen	Name der Quelle	Ort der Nutzung
Valle d'Oro Fonti Crodo	Vena d'Oro	Crodo (Verbania)
Valle Reale	Valle Reale	Popoli (Pescara)
Vallechiara	Vallechiara	Altare (Savona)
Vallicelle	Vallicelle	Montopoli Valdarno (Pisa)
Valmora	Aburu	Rorá (Torino)
Valverde	Valverde	Quarona (Vercelli)
Valviva	Valviva	San Giorgio in Bosco (Padova)
Varanina	Varanina	Medesano (Parma)
Ventasso	Monte Pizzarotta-Fonte S. Lucia	Busana (Reggio Emilia)
Vera	Vera	San Giorgio in Bosco (Padova)
Verde	Fonte Verde	Riardo (Caserta)
Verdiana	Verdiana	Medesano (Parma)
Verna	Verna	Chiusi della Verna (Arezzo)
Vesuvio	Vesuvio	Ercolano (Napoli)
Vigezzo	Vigezzo	Malesco (Verbania)
Vis — Sorgente del Ciliegio	Sorgente del Ciliegio	Carpineto (Reggio Emilia)
Visciolo	Visciolo	Rionero in Vulture (Potenza)
Vitas	Vitas	Darfo Boario Terme (Brescia)
Vitologatti	Vitologatti	Fratte (Salerno)
Viva	Misia Bis	Cerreto di Spoleto (Perugia)
Vivia	Vivia	Nepi (Viterbo)
Zeus	Zeus	Campo di Giove (L'Aquila)

III

(Bekanntmachungen)

RAT

Bekanntgabe von allgemeinen Auswahlverfahren*(2000/C 99/12)*

Das Generalsekretariat des Rates führt folgendes allgemeines Auswahlverfahren durch:

Rat/A/394: Verwaltungsräte(innen) portugiesischer Sprache ⁽¹⁾.

Letzter Termin für die Einsendung der Bewerbungen ist der 26. Mai 2000.

⁽¹⁾ Abl. C 99 A vom 7.4.2000 (portugiesische Ausgabe).